

# விளம்பரம்

VLAMBARAM™

416-282-8059

சமுக முன்னேற்றப் பந்திரிகை

416-282-4978

மாதமிஞமறை

நிலங்கள்

நதி 12

NOVEMBER 15, 2002

பாலம் 22

நட்புதெந்த மண்ணினிலே ஈரம்  
என்றும் காயாது  
எம்மிகு விழிகளிலே கசியும்  
நீர் குறாது



## வசந்தா நகை மாளிகை

Since 1987

வசந்தன் பத்தர் - பத்மநாதன் பத்தர்

Tel: 905-848-5151

3025 HURONTARIO ST.

Fax: 905-848-8502

UNIT 103A

10:00AM-8:30PM

MISSISSAUGA, ON

திங்கள் முட்பட்டும்

L5A 2H1 CANADA



## வீடு விற்க, வாங்க...

Raja M. Mahendran, P. Eng.

(Sales Rep.)

Office: 416.491.4002 Pager: 416.589.4270

இன்றைய சேவையே நாளைய வெற்றி!

## Singapore Communication

Only \$30.00/m

• Reliable & Friendly Service

• 50 mins day time Free

• Evenings & Weekend Free

• Every Day (12 noon-1 p.m.) Free

• c/w, c/c, v/m free

• Add. Daytime min 0.30cts only

### Unlimited Talking\* \$50.00 /m

• u/L Incoming call 500 mins outgoing\*

• Up to \$150.00 Hardware rebate in store

Store: 416-740-5292

Buy One Cell Accessories & Get Second One ½ Price  
Inventory (Final) Clearance Sale! Start: August 1st, 02

5010 Steeles Ave. W., Unit 17ABC - Kipling & Steeles

## சந்திரமௌஸ்வர சிவாலயம்

ஆலயம் திறந்திருக்கும் நேரங்கள்

திங்கள் - வியாழன் காலை 7am-2pm, மாலை 5pm - 9pm

வெள்ளி, சனி, சூரிய மற்றும் விசேஷ தினங்களில் காலை 7am - மாலை 9pm வரை திறந்திருக்கும். தினமும் ஆறுகால புஜைகள் நடைபெறும்.

விசேஷ தினங்களில் புஜை நேரங்களில் மாற்றங்கள் ஏற்படலாம். ஆலயத்தை அழைத்து புஜை நேரங்களை நிச்சயிப்படுத்திக் கொள்ளுகிறீர்கள்

Tel: 416-754-7338 / 416-724-7480

3011 Markham Road (North of McNicoli Ave.) Unit 62 & 63



## தூரித

### பணமாற்றுச் சேவை

வவுனியா - கொழும்புச் சுற்றுப் புறங்களுக்கும் - சிங்கப்பூர் - சென்னை ஆகிய இடங்களுக்கும் கடுகதியில் பணம் அனுப்புவதற்கு

மு. காசிப்பிள்ளை & சன்ஸ்

416.267.8221



## Insurance & Financial Services

Balan Kanapathi (Agent)

- Auto
- Home
- R.R.S.P
- Life



- Travel+
- Business



• 416.321.1515 • 905.294.2429

4433 Sheppard Ave. E. Suit 200, (Brimley/Sheppard)

VLAMBARAM, P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD, TORONTO, ONT. M1B 5P9, CANADA  
TEL: (416) 282-8059, FAX: (416) 282-4978 e-mail: vlambaram@email.com

# அறிவும் ஆக்கமும்

114

விஜய குலத்துங்கம்



ஒக்ரோபர் மாதத்தில் 21 நாட்களாக வாழிந்டனையும் முழு அமெரிக்காவையும் கலக்கிய தொடர் கொலைச் சம்பவம் ஒரு முடிவுக்கு வந்துள்ளது. இந்த கொலைச் சம்பவங்களுக்கும் கொலை முயற்சிக்கும் காரணமாயிருந்த இருவரைக்கைது செய்த பல விஞ்ஞான அறிவு சம்பந்தப்பட்ட விடயங்கள் பெரிதும் உதவின. குற்றவாளியைக் கண்டு பிடித்து மாத்திரமல்ல, குற்றத்தை நிறுபிபதற்கும் விஞ்ஞானம் தான் பெற்றும் உதவப் போகின்றன. இந்தக் கொலைச் சம்பவங்களைப் பற்றி சுருக்கமாகப் பார்ப்போமானால்; செப்ரெம்பர் 21ஆம் திகதி 'அலூபாமா' விலுள்ள 'மொன்ட்கோமரி' என்ற இடத்தில் இரண்டு பெண்கள் வியாபாரத்தை முடித்து நங்கள் மதுபானக் கடையை முடிய போது அவர்கள் கடப்பட்டில் ஒருவர் கொல்லப்பட்டும் மற்றவர் காயமும் அடைத்தார்கள். முதலில் இந்தக் கொலை, இந்த தொடர் கொலையுடன் சம்பந்தப்படவில்லை. ஆனால் தற்போது இதனையும் சம்மந்தப்படுத்தியுள்ளார்கள்.

ஒக்ரோபர் 2ஆம் திகதி, 'மேரிலாண்ட்' இலுள்ள ஒரு கடையில் ஜன்னல் ஊடாக குடு நிகழ்த்தப்பட்டாலும், யாரும் காயமடைய வில்லை. இதே நாள் மாலை 6:03 க்கு 55 வயதுடைய ஒருவர் கொலை செய்யப்பட்டார். அடுத்த நாள் காலை 7:41ஆகு 39 வயதுடைய ஒருவரும் 30 நிமிடங்களின் பின்னர் 8:12க்கு 54 வயதுடைய ஒருவரும், பின்னர் 8:37ஆகு 34 வயதுடைய பெண்மனி ஒருவரும் 9:58ஆகு 25 வயது பெண்மனியுமாக மொத்தம் 5 பேர் 16 மணித்தியாலங்களுக்குள் 10 கிலோமீற்றர் சுற்று வட்டாரத்தினுள் நல்ல வெளிச்சத்தில் வீதியோரங்களில் கொலை செய்யப்பட்டார்கள். இது மிகவும் பரப்பபையும் திகிலையும் உண்டாக்கியது. பின்னர் மறுநாள் ஒக்ரோபர் 4ஆம் திகதி பிற்பகல் 2:30 மணிக்கு ஒரு கார் தரிப்பிடத்தில் ஒருவர் கடப்பட்டாராயினும் உயிரிழையுத்தார். ஒக்ரோபர் 7ஆம் திகதி காலை 8 மணிக்கு 13 வயதுப் பாடசாலைச் சிறுவன் கடப்பட்டான். 9ஆம் திகதி 53 வயதானவர் கட்டுக் கொல்லப்பட்டார். 11ஆம் திகதி இன்னுமொருவர் கொல்லப்பட்டார். 14ஆம் திகதி இரவு 9:15க்கு 47 வயது பெண்மனி ஒருவர் கொலை செய்யப்பட்டார். 19ஆம் திகதி இரவு 8 மணியாளில் ஒருவர் கடப்பட்டாராயினும் இறக்கவில்லை. 22ஆம் திகதி காலை 6 மணிக்கு பஸ் சாரதி ஒருவர் கொல்லப்பட்டார். எனவே மொத்தமாக 21 நாட்களில் 10 பேர் கொல்லப்பட்டும் 3 பேர் காயமடைந்தும் இருந்தார்கள்.

இந்தக் கொலைச் சம்பவங்களின் முதல் திருப்பம் ஒக்ரோபர் 17ஆம் திகதி கொலையாளி பொலிசாரை தொலைபேசியில் அழைத்து அலபாமாவிலுள்ள மொன்ட்கோமரியின் செப்ரெம்பர் 21ஆம் திகதி கொலைகளை தானே செய்ததாகக் கூறினான். பின்னர் பொலிசார் துப்பாக்கி ரவைகளை மூலமாகியில் நடந்த கொலைகளை ஒரே விதமான துப்பாக்கி உபயோகிக்கப் பட்டிருந்ததை அறிந்து கொண்டார்கள். செப்ரெம்பர் 21ஆம் திகதி கொலையின் போது கொலையாளி விட்டுச் சென்ற ஒரு சுஞ்சிகையிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட கைவிரல் அடையாளங்களில் இருந்து தற்போது பிடிப்புள்ள இருவரில் ஒருவரான 17 வயதான John Lee Malvo வினுடையது என கண்டு கொண்டார்கள். இதிலும் விஞ்ஞானம் உதவி பூரிந்தது. முன்னர் இந்த நபர் வேறு ஒரு செயலுக்காக பிடிப்பட்ட போது அவரின் கைவிரல் அடையாளமும் அவரின் விபரங்களும் ஒரு பொது Database இல் பதியப்பட்டிருந்ததன்

மூலம். இப்போது உடனடியாக இவர் அடையாளங்களைப்பட்டார். அன்றிலிருந்து விவரின் நடமாட்டங்களை அவதானிக்கத் தொடங்கினார்கள். இது ஆரம்பிக்கப்பட்டது ஒக்ரோபர் 21ஆம் திகதி ஆகும். அதன் பின்னர் ஒக்ரோபர் 23ஆம் திகதி இந்த Malvo முன்னர் வசித்த வாழிந்டனிலுள்ள Tacoma என்ற இடத்திலுள்ள விட்டில் மரத்தில் கூட்டுப் பழகியற்றான ஆதாரங்களைக் கண்டறிந்தார்கள்.

ஏற்கனவே ஒக்ரோபர் 8ஆம் திகதியின்று சுந்தேக நபர்களில் ஒருவரான மொகமட் என்பவர் நீல நிற செவி கப்பிள் கார் ஒன்றில் நித்திரை கொண்டிருந்தபோது பொலிசாரால் சோதிக்கப் பட்டார். காரினுடைய இலக்கத் தகடு நியூ ஜேர்ஸியை சேர்ந்ததாகவும் மொகமட்டினுடைய சாரதி அனுமதிப் பத்திரம் வாழிந்டன் என்று காட்டியதாலும் பொலிசார் சுந்தேகம் கொண்டு இவர் பற்றிய விவரங்களை குறித்துக் கொண்டு இவரை போகவிட்டு விட்டார்கள். இதன் பின்னர் ஒக்ரோபர் 14ஆம் திகதி சில சாட்சிகள் கொலை நடந்த இடத்தில் நீல நிற செவி கப்பிள் காரைக் கண்டதாகக் கூறினாலும் அந்த வேளையில் பொலிசாரின் கவனம் வேறு பலர் கொடுத்த வெள்ளை வான் மீதான சுந்தேக த்தையே பெரிதாக எடுத்துக் கொண்டதால் இதுபற்றிக் கவனம் எடுக்கவில்லை. பின்னர் Malvo வின் மீதான தேடுதலில் அவருடன் சேர்ந்திருந்த மொகமட்டின் விவரங்களை கண்டிந்த பின்னர் ஒக்ரோபர் 8ஆம் திகதி குறித்த செவி கப்பிள் காரினை தேடும்படி பொதுக்கஞ்சக் 23ஆம் திகதி அறிவித்தார்கள். அடுத்த நாள் அதிகாலை 24ஆம் திகதி 1 மணிக்கு ஒரு டிரக் சாரதி கொடுத்த தகவலின் அடிப்படையல் பெரும் வீதி ஒரத்தில் நிறுத்தியிருந்த நீல கப்பிள் காரையும் அதி விருந்த மொகமட் மல்வோவையும் கைது செய்தார்கள்.

சுந்தேக நபர்களைக் கைது செய்தபோது காரில் இருந்த Bushmaster என்ற semi automatic rifle ஒன்றைக் கைப்பற்றினார்கள். இந்தத் துப்பாக்கி 0.223 calibre துப்பாக்கி ரவைகளை உபயோகிக்கும் ஒன்றாகும். முன்னர் நடைபெற்ற அனைத்து குட்டுச் சம்பவகளிலும் இந்த 0.223 கலிபர் துப்பாக்கி ரவைகள்தான் உபயோகிக்கப்பட்டன. இந்தக் கொலைச் சம்பவங்களோடு கைது செய்யப்பட்டார்களை தொடர்புடையி நிருப்பதற்கு இந்த Bushmaster துப்பாக்கியில் இருந்ததான் கொலைக்கு உபயோகிக்கப்பட்ட ரவைகள் வெளிப்பட்டன என்பதை பொலிசார் நிருபிக்க வேண்டும். கலிபர் என்று சொல்லப்படுவது துப்பாக்கி ரவையின் விட்டத்தைக் குறிக்கும். அமெரிக்காவில் இது ஒர் அங்குலத்தின் நூறில் ஒரு பங்கு என்ற அளவில் குறிக்கப்படும் ஒரேயெலு கலிபர் கொண்ட ரவை என்று கூறினால் விட்டம் ஒன்றாக இருந்தாலும், நீளம், நிறை, வடிவம் போன்றவை வேறுபடும். 0.223 கலிபர் அளவிலும் 100இறுகு மேற்பட வகைகள் உண்டு. இதைவிட ஒரு துப்பாக்கியின் குழாயினுள் பார்த்தால் ஒரு தீருகானை போன்று முறுக்கப்பட்ட ஒரு spiral வடிவம் இருக்கும். இதை ஆங்கிலத்தில் Rifling என்று கூறுவார்கள். ஒரேயெலு ரவைகளை உபயோகித்தாலும், ஒவ்வொரு துப்பாக்கி வேண்டும் இருக்கும். இதைப் போது அவர்கள் இருக்கும் இது ஒர் அங்குலத்தின் நூறில் ஒரு பங்கு என்ற அளவில் குறிக்கப்படும் ஒரேயெலு கலிபர் கொண்ட ரவை என்று கூறுவார்கள். ஒரேயெலு வடிவம் இருக்கும். அமெரிக்காவில் இது ஒர் அங்குலத்தின் நூறில் ஒரு பங்கு என்ற அளவில் குறிக்கப்படும் ஒரேயெலு கலிபர் கொண்ட ரவை என்று கூறுவார்கள். ஒரேயெலு வடிவம் இருக்கும். அமெரிக்காவில் இது ஒர் அங்குலத்தின் நூறில் ஒரு பங்கு என்ற அளவில் குறிக்கப்படும் ஒரேயெலு கலிபர் கலிபர் அளவிலும் 100இறுகு மேற்பட வகைகள் உண்டு. இதைவிட ஒரு துப்பாக்கியின் குழாயினுள் பார்த்தால் ஒரு தீருகானை போன்று முறுக்கப்பட்ட ஒரு spiral வடிவம் இருக்கும். இதைப் போது அங்கிலத்தில் Rifling என்று கூறுவார்கள். ஒரேயெலு ரவைகளை உபயோகித்தாலும், ஒவ்வொரு துப்பாக்கி வேண்டும் இருக்கும். இதைப் போது அவர்கள் இருக்கும் இது ஒர் அங்குலத்தின் நூறில் ஒரு பங்கு என்ற அளவில் குறிக்கப்படும் ஒரேயெலு கலிபர் கலிபர் அளவிலும் 100இறுகு மேற்பட வகைகள் உண்டு. இதைவிட ஒரு துப்பாக்கியின் குழாயினுள் பார்த்தால் ஒரு தீருகானை போன்று முறுக்கப்பட்ட ஒரு spiral வடிவம் இருக்கும். இதைப் போது அங்கிலத்தில் Rifling என்று கூறுவார்கள். ஒரேயெலு வடிவம் இருக்கும். அமெரிக்காவில் இது ஒர் அங்குலத்தின் நூறில் ஒரு பங்கு என்ற அளவில் குறிக்கப்படும் ஒரேயெலு கலிபர் கலிபர் அளவிலும் 100இறுகு மேற்பட வகைகள் உண்டு. இதைவிட ஒரு துப்பாக்கியின் குழாயினுள் பார்த்தால் ஒரு தீருகானை போன்று முறுக்கப்பட்ட ஒரு spiral வடிவம் இருக்கும். இதைப் போது அங்கிலத்தில் Rifling என்று கூறுவார்கள். ஒரேயெலு ரவைகளை உபயோகித்தாலும், ஒவ்வொரு துப்பாக்கி வேண்டும் இருக்கும். இதைப் போது அவர்கள் இருக்கும் இது ஒர் அங்குலத்தின் நூறில் ஒரு பங்கு என்ற அளவில் குறிக்கப்படும் ஒரேயெலு கலிபர் கலிபர் அளவிலும் 100இறுகு மேற்பட வகைகள் உண்டு. இதைவிட ஒரு துப்பாக்கியின் குழாயினுள் பார்த்தால் ஒரு தீருகானை போன்று முறுக்கப்பட்ட ஒரு spiral வடிவம் இருக்கும். இதைப் போது அங்கிலத்தில் Rifling என்று கூறுவார்கள். ஒரேயெலு வடிவம் இருக்கும். அமெரிக்காவில் இது ஒர் அங்குலத்தின் நூறில் ஒரு பங்கு என்ற அளவில் குறிக்கப்படும் ஒரேயெலு கலிபர் கலிபர் அளவிலும் 100இறுகு மேற்பட வகைகள் உண்டு. இதைவிட ஒரு துப்பாக்கியின் குழாயினுள் பார்த்தால்

# APPLEMORE AUTOMOTIVE

உட்புற, வெளிப்பு திருத்த பராமரிப்பு வேலைகளுக்கு என்றும் உங்கள் மத்தியில்



Accredited Test & Repair Facility

- \* Detailing
- \* Motor Shampoo
- \* Interior Shampoo
- \* Exterior Wash
- \* Waxing

- \* Repairs
- \* Safety Certification
- \* Overall Maintenance
- \* Under Coating
- \* Rust Proofing

**SPECIAL**



**416-285-4988**

**435 Midwest Road. Unit B5, Scarborough, ON. M1P 3A6**

## தமிழர் நிர்வாகத்தில் ஒரு **EMBASSY**



விசா கிடையாது, பாஸ்போட் வழங்கப்படமாட்டாது  
ஆனால்

- வீட்டிற்குத் தேவையான தரமான உணவுப் பொருட்கள், (Groceries)
- இலங்கை / இந்திய இனிப்புப் படையல் (Sweets)
- இலங்கை / இந்திய உணவகம் (Restaurant)

சமோசாவிற்கு அழையுங்கள்: 416-332-0944

**5 SAMOSA - \$1.00**

Embassy அமைந்துள்ள இடம்: Finch / Middlefield

5200 Finch Ave., Scarborough

**416-332-8451**

ஒருவரிச் செய்திகள்

- \* உலகிலேயே அதிக இரத்ததானம் செய்யவர்கள் - சீனர்கள்.
- \* முதன்முதலில் அதிஷ்டலாபச் சீட்டை அறிமுகப்படுத்தியவர்கள் - ரோமேனியர்.
- \* உலகிலேயே உள்ள 44 ஏழை நாடுகளில் 33 நாடுகள் ஆபிரிக்காவில் உள்ளது.
- \* சராசரி மனிதனுடைய இதயம் 340 கிராம் நிறை உடையது.
- \* உலகிலேயே மிகவும் குறைவாக வரி விதிக்கும் நாடு ஐப்பான்.
- \* எல்கிமோக்கள் குடியிருக்கும் வீட்டின் பெயர் என்னு.
- \* உலகிலேயே எந்தவொரு நாட்டுடனும் போரிடாத நாடு கவிற்சலாந்து.
- \* உலகிலேயே அதிகம் வருமான வரி செலுத்துபவர்கள் நோர்வே நாட்டு மக்கள்.

- மோகனதால் சிவஞானம்

- உண்டு, உறங்கி, வாழ்ந்து மரணத்தைத் தழுவுவதோடு மனித வாழ்க்கையின் இலட்சியம் பூர்த்தியாகிவிட்டதாகக் கருதக் கூடாது. மரணத்துக்கு பின்னால் அவனுடைய நல்ல செய்கைகளை உலகம் பாராட்டும் விதத்தில் வாழ வேண்டும்.
- எல்லோரையும் மன நிம்மதியுடன் வாழ்வதற்கு எது உதவி செய்கிறதோ அதற்குப் பெயர்தான் தருமாம்.
- தலைமுறை தலைமுறையாக வாழ்ந்து வரும் அறிஞர்களின் கருவூலங்களே நால்கள். நல்ல நால்களைப் படிக்கும் வழக்கத்தை ஒரு கடமையாகக் கொள்ள வேண்டும்.



**NTE AUTO**

New Trade Engineering Inc.



எல்காப்ரோவில் 11வது வருட தன்னிகரற்ற சேவை

உங்கள் சகலவிதமான ஐரோப்பிய, ஐப்பானிய, அமெரிக்க வாகனத்திற்குத் தேவைகளுக்கும் நீங்கள் நாடுவேண்டிய ஒரே இடம்

**Also Air Condition Service & Repair**



**என். ரி. இ. ஒட்டோ இங்க்**

**CONTACT: SIVABALAN - (416) 750-1573**

151 NATUCKET BLVD., UNIT #12, SCARBOROUGH, ONT

IN NEW MILLENNIUM WE ARE ENTERING 11TH YEAR SERVICE IN SCAR.

# ஆரோக்கிய வாழ்வு

N. செல்வசோதி



இரத்த அழுத்தம் (Blood Pressure)  
என் வருகிறது?

## High Blood Pressure

உயர்ந்த இரத்த அழுத்தம் மௌனப் புரட்சி போன்றது. வெளியில் தெரியாமல் அபாயத்தை நோக்கி அழுத்துச் செல்லும் கொடிய நோய் இரத்த அழுத்தம்.

இரத்த அழுத்த நோய் இருப்பதாக எந்த அறிகுறியும் வெளி காட்டுத் தீர்த்தி ரியாது. பலருக்கு இரத்த அழுத்த நோய் இருக்க காலம். அவர்கள் ரோக்கியமாகவும் எந்த ஒரு தொந்தரவும் லாதவர்களைப் போல தம் வேலைகளைச் சொய்து வருவார்கள்.

இரத்த அழுத்தம் இருப்பதைக் கண்டறிய ஒரே ஒரு வழிதான் உள்ளது. பரிசோதனை செய்து பார்த்தால் இரத்த அழுத்தம் இருக்கிறதோ அல்லது இல்லையோ என்பது தெரிய வரும். ஒவ்வொரு வருடமும் இரண்டு தடவகளாவது பரிசோதனை செய்து கொள்ள வேண்டும்.

High Pressure இருப்பது தெரிந்தால் அதற்குரிய சிகிச்சை செய்து கொள்ள வேண்டும்.

புற்றுநோயைவிட உயர் இரத்த அழுத்தம் (High Pressure) நோயினால் மரணமடையபவர்களின் தொகை அதிகம்.

ஒரு கணக்கெடுப்பில் 65 வயதிற்குக் குறைவானவர்களில் 40 சதவீதத்தினர் உயர்ந்த இரத்த அழுத்தத்தில் இருக்கின்றனர். உரிய காலத்திற்கு முன் தமது பதவியிலிருந்து ஓய்வு பெறுவர்களில் நாற்புது சதவீதத்தினர் High pressure அடிக்கடி ஏற்படுவதால் இருதயம் பாதிப்புக்களாவதே இதற்கக் காரணமாகும்.

முப்பது வயதிற்கு மேற்பட்ட ஜெந்து பேரில் ஒருவருக்கு (உயர் அழுத்தம்) High pressure உள்ளது. இவர்களில் மூன்றில் ஒரு பங்கு வீதத்தினர் அந்த நோய் ஏற்படுத்தும் அபயாம் பற்றி அதிகம் தெரிவதில்லை

உயர்ந்த அழுத்தத்தினால் இருதயம் அதிகமாக வேலை செய்ய வேண்டியுள்ளது. வழக்கத்திற்கு மாறாக இரத்த அழுத்தம் தேவைப்படுகிறது. தேவையைப் பூர்த்தி செய்ய இருதயத்திற்கு இரத்தம் வந்து சேர வேண்டும். தேவைக்கேற்ப இருதயம் அதிகம் வேலை செய்து காலம் போக்கில் இதயத்தின் தசை பலவண்மாகி தேய்ந்து கூழித்து இருதயம் போதிய இரத்தை அளிக்கத் தவறிவிடுகிறது. குறிப்பாக மூனை, சலப்பை என்பன பாதிக்கப்படுவதால்

பக்கவாதம், மாரடைப்பு போன்ற அபாயம் ஏற்பட வாய்ப்புள்ளது. உயர் இரத்த நோய்க்கு சிகிச்சை செய்யாவிடின் மாரடைப்பு அதிகரிக்கும்.

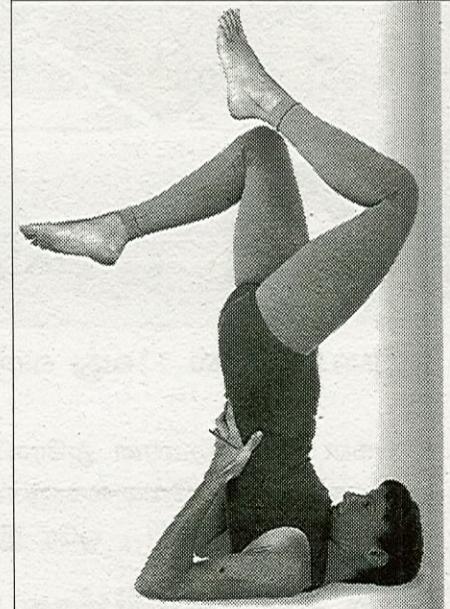
இருதயம், இரத்த நாளம் இரண்டும் உயர் அழுத்தம் காரணமாக அதிகம் வேலை செய்ய நேரிடுகிறது. உயர் அழுத்தத்தைக் குறைப் பதன் மூலமே இவற்றின் வேலைகளைக் குறைக்க முடியும்.

யோகா சிகிச்சை முறை

சிகிச்சை முறை கடுமையானதல்ல. முதலில் உணவுப் பழக்கத்தையும் வாழ்க்கை முறையையும் மாற்ற வேண்டும்.

உயர் இரத்த அழுத்தம் ஏற்பட பரம்பரை அனுக்களே காரணமாகும். குடும்பத்தில் யாருக்காவது இரத்த அழுத்தம் (High Pressure) இருந்தால் அது சந்ததையையும் பாதிக்கிறது. குடும்பத்தில் பெற்றோர், பாட்டன் பாட்டி இப்படி நெருங்கிய உறவினருக்கு இரத்த அழுத்தம் உண்டா இல்லையா என்பதை அறிந்து கைத்துக் கொள்வதால் குடும்பத்தின் ஆரோக்கியத்தின் ஆரோக்கிய வரலாறு தெரிய வருகிறது.

வாழ்க்கை முறைதான் இரத்த அழுத்தம் ஏற்படுமா? அல்லது இல்லையா என்பதனை நிர்ணயிக்கிறது. உடல்பருத்து எடை அதிகமாகி இருந்தால் High Pressure ஏற்பட வாய்ப்பு இருக்கிறது. உணவில் அதிகம் உப்பு சேர்ப்பது, சோர்வடையையும் வரை வேலை செய்வது, எதற்கெடுத்தாலும் கோபப்படுவது போன்றவற்றாலும் இது ஏற்பட வாய்ப்புள்ளது.



எடையைக் குறைத்து உடம்பை அளவுடன் வைத்திருப்பது தான் இதற்கு முக்கியமான சிகிச்சை முறையாகும். நடத்தல், ஒடுதல் தேகாப்பியாசம் போன்றவற்றாலும் எடையைக் குறைக்கலாம். இதற்கு மேல் யோகாசனத்தில் "சர்வாங்க ஆசனத்தை (Shoulder Stand) தினமும் காலையும் மாலையும் பத்து நிமிடங்கள் வரை தொடர்ச்சியாக இரண்டு மூன்று மாதங்கள் செய்து வரின் தொஞ்சி கரைந்து உடல் மெலிந்து அளவுக்கு வரும்.

அடுத்து உயர் அழுத்தம் (High pressure) கடுமையாக இருந்தால் பிராண்யாமம் என்னும் நாடி சுத்தி முறையை தினமும் சில நிமிடங்கள் செய்துவரின் நாளாடவில் நோயின் தீவிரத் தன்மை குறையும். இதனை ஒரு யோகாசன ஆசிரியரின் துணையோடு ஆரம்பத்தில் செய்வது நன்று.

இறுதியாக தினமும் தியானப் பயிற்சி (meditation) சிறிது நேரமாவது செய்து வருவார் கனுக்கு உயர்ந்த இரத்த அழுத்தம் வருவதற்கு சாத்தியக் கூறுகள் மிகவும்

குறைவு என்று மேலைத்தேச மருத்துவ ஆராய்ச்சி முறையிலும் சொல்லப்படுகின்றது.

என் பணி "கடன்" செய்து கொடுப்பதே

**GOOD, BAD OR NO CREDIT\***



- பிரி வாங்க அபாயம்
- குறைந்த வடி விடுதியில் பூதிப்பிதல்
- வாழ்வாட்டுத் திருப்பிக்க முடியாத நிலை
- கடன் நிலைப் பிரிசிலை
- பிரி திருத்தக் கடன்
- முதலிடுத் தகட்
- 1st 2nd & 3rd Mortgages
- Low Rates for Renewals
- Unable to prove income\*
- Credit Rating Problems\*
- Home Renovation Loan
- Investment Loan

**N. MURUGADAS**  
MORTGAGE SPECIALIST

**SAVERS MORTGAGE**  
TAILORED TO FIT YOUR NEEDS

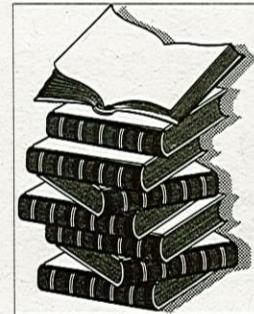
**416.543.6614**

RS: 705.408.1218 Email: [n.murugadas@saversmortgageltd.com](mailto:n.murugadas@saversmortgageltd.com)

கடன் ப்ரை நினைவு வேலை கண்குதான் இனி தவசியிடுவது

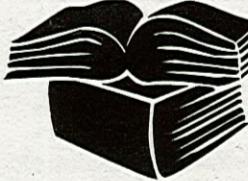
PRIVATE TUITION CLASSES  
**PROFESSIONAL ACADEMY INC.**

2466 Eglinton Ave. E. Unit 10  
Scarborough, ON M1K 5J8 (Rainbow Village)  
(Midland/Eglinton - 3 Minutes Walking Distance from Kennedy Subway)



INDIVIDUAL  
ATTENTION  
TO EACH STUDENT

WE WILL  
EXCEED YOUR  
EXPECTATION



YOUR  
ACHIEVEMENT  
IS OUR GOAL

CLASSES CONDUCTED BY EXPERIENCED GRADUATES & POST GRADUATES.  
CHAPTERS BASED ON CANADIAN CURRICULUM.

**GRADES 6 TO 12**

**MATHEMATICS**

CALCULUS, ALGEBRA  
GEOMETRY & FINITE MATH

**ENGLISH & FRENCH**

e-mail: [sumat.sumat@sympatico.ca](mailto:sumat.sumat@sympatico.ca)

**GRADES 6 TO 10**

**SCIENCE**

BIOLOGY, CHEMISTRY &  
PHYSICS

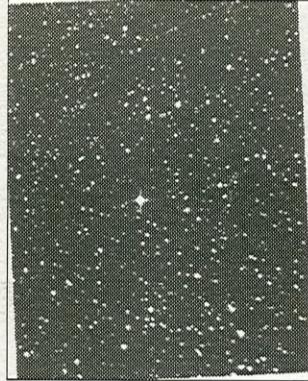
**T.P: 416-269-2216 FAX: 416-269-9570**

# வின்வெளி களி



## நடச்திரங்கள்

மனித இனம் இயல் பாகவே எவற்றையும் ஆராய், அறிந்து கொள்ள முயலுகின்றது என்பது மூக்கெல்லாம் தெரியும். அந்த வகையில் தீரவில் மினிரும் நடச்திரங்களையும் அறிந்து கொள்ள மனிதன் முற்படான். இரவில் தெரியும் கோடான் கோடி நடச்திரங்களை எவ்விதம் அறிந்து கொள்வது? அதற்காக அன்று தொட்டு இன்று வரை பலவிதமான முயற்சிகள் நடைபெற்றுக் கொண்டே இருக்கின்றன. எவ்விதம் என்ன என்ன முயற்சிகள் நடைபெற்றன? நடைபெற்றுக் கொண்டு இருக்கின்றன? அவற்றை இனிப் பார்ப்போம்.



வானில் பார்க்கும் இடம் எல்லா நடச்திரங்கள்! நடச்திரங்கள்! பொதுவாகப் பார்க்கும் போது இவை எல்லாம் ஒன்று போலவே தோன்றும். ஆனால் சற்று உண்ணிப்பாகக் கவனித்தால்....

ஒன்றி இன்னொன்று போல் தெரிவதில்லை. எல்லாமே வித்தியாசமானதாகத் தோன்றும். எனவே எவ்விதம் நடச்திரங்களை அறிந்து கொள்வது? எனவே மனிதன் முதலில் நடச்திரங்களை வகைப்படுத்தத் தொடங்கினான். சரி என்ன அடிப்படையில் இவற்றை வகைப்படுத்தலாம். தினிவு (பருமன்) களின் அடிப்படையில் அல்லது தூரங்களின் அடிப்படையிலா இவையிரண்டும் சரியானதாகத் தெரியவில்லை. இவையிரண்டுமே சரியான திருத்தமாக எது முழியில் இருந்து கணிக்க முடியாது. எனவே வானசாஸ்திரிகள் வேறு முறைகளைக் கையாண்டார்கள்.

ஆராம்ப கால வானவியலாளர்கள் விண்பரப்பில் தோன்றும் நடச்திரங்களைக் கூட்டம் கூட்டமாகப் பிரித்தார்கள். ஒவ்வொரு நடச்திரக் கூட்டத்தினுள்ளூம் (constellations) பல உப நடச்திரக் கூட்டங்களை அவற்றின் வடிவங்களுக்கு ஒப்ப இனங்கண்டு பெயரிட்டுக் கொண்டார்கள். இன்று 88 பிரதான நடச்திரக் கூட்டங்களை - நடச்திரத் தொகுதிகளை வான் பரப்பில் பிரித்துக் கூறுகின்றார்கள். இவற்றில் 48 நமது முன்னவர்களால் பெயரிடப்பட்டவை. உதாரணமாக Leo என்ற சிம்ம நடச்திரக் கூட்டமும் Taurus என்ற ரிசப (எருது) நடச்திரக் கூட்டமும் 5000 வருடங்களுக்கு முன்னர் மௌசப்பத்தேயிய வானசாஸ்திரிகளால் சில நடச்திரக் கூட்டங்கள் இனம் காணப்பட்டு பெயரிடப்பட்டன. இந்த நடச்திரக் கூட்டங்கள் எல்லாம் சிறுமூட்டாக நடச்திரங்களாகவும் மெலிந்த ஒளிர்வுள்ள நடச்திரங்கள் கருதப்படாதவையாகவும்

இருந்தன. மேலும் இவை குறிப்பிட்ட வரையறைகள் இருக்க வில்லை. பெரும்பாலும் ஓர் உருவத்தைப் பிரதிபலிப்பனவாக (அனேகமாக மிருகங்களின் உருவத்தைக் காட்டுவதையாக) இருந்தன. 1928-ஆம் ஆண்டே International Astronomical Union என்ற அமைப்பு வான்பரப்பை வரையறைக்கப்பட்ட எல்லைகளைக் கொண்ட 88 நடச்திரத் தொகுதிகளாகப் பிரதிகாரி பூர்வமாக பிரித்துக் கூறியது.

இவ்விதம் நடச்திரங்களைக் கூட்டங்களாகப் பிரித்துக் காட்டியதோ அல்லது பிரித்துக் கொண்டதோ நடச்திரங்களை சரியாக வகைப்படுத்தியதாக இல்லை. இவ்விதம் பிரித்துக் கொண்டது சோதிடக் கலைக்கு ஒரு விதத்தில் அனுசரணையாக இருந்ததே ஒழிய விண்வெளி பற்றிய ஆய்வுக்கோ அல்லது நடச்திரங்கள் பற்றிய நமது அறிவைப்

பெருக்கிக் கொள்ளவோ எந்த வகையிலும் உதவவில்லை. ஆனாலும் வான்பரப்பை இன்ம் கண்டு கொள்ள இந்த கூட்டங்களைக் கைப்படுத்தியது உதவியது, இன்றும் உதவுகின்றது.

2100 ஆண்டுகளின் முன்வாழ்ந்த கிரேக்க வானசாஸ்திரியான கிப்பார்க்கஸ் (Hipparchus) நடச்திரங்களை வேறு ஒரு வகையில் வகைப்படுத்தினார். நடச்திரங்களை மிக அவதானமாக அவதானித்து அவற்றை அவற்றின் பிரகாசத்தின் அடிப்படையில் வெவ்வேறு கூட்டங்களாகப் பிரித்தார். 1080 நடச்திரங்களை அவற்றின் பிரகாசத்தின் அடிப்படையில் 6 கூட்டங்களாகப் பிரித்து நடச்திரங்களை வகைப்படுத்தினார். இச் சிறந்த வானசாஸ்திரியின் முறையையே அடிப்படையாகக் கொண்டு இன்று உயர்ந்த தொழில்நுட்ப அறிவியில் துணைகொண்டு நடச்திரங்களை வகைப்படுத்துகின்றார்கள்.



## J.A.B. TRAVELS & TOURS

*Top Sales Award for Cathy pacific*



ஆசிய - ஐரோப்பா - அவஸ்ரேலியா - வடமத்திய - தென்அமெரிக்க - உலகின் சகல பாகங்களிற்குமான ரிக்கற வசதிகளுக்கு நாடுவேண்டிய இடம் J.A.B TRAVELS & TOURS.



1185 DUNDAS ST. E., # 203 MISSISSAUGA ON  
**(905) 896-8320**

# கனேடிய தமிழ் வானோலி



**Tel: 416 264 8798**

**நாயகச் செய்தீகள்**  
காலை 7:30 மணிக்கும்  
மாலை 8:00 மணிக்கும்  
மாலை 11:00 மணிக்கும்

**IBC துமிழ்ச் செய்தீகள்**  
காலை 8:00 மணிக்கும்  
மாலை 3:00 மணிக்கும்

**கார்த்தீகைப்புக்கள்**  
காலை 8:30 மணிக்கு

**நுதாகமமான பொட்டிகள்**  
காலை 10:00 மணிக்கு

**BBC துமிழ்ச்சொலை**  
காலை 10:45 மணிக்கும்  
மாலை 5:00 மணிக்கும்

**துமிழ்ச்சொலை நீகழ்ச்சீகள்**  
மாலை 7:00 மணிக்கு

**On Air: 416 264 0699**

**யீங்கணான் உலகம்**  
புதன் - இரவு 9:00 மணிக்கு

**அரசியல்களம்**  
வெள்ளி - இரவு 9:00 மணிக்கு

**கிரவுச் சாளரம்**  
சனி - இரவு 9:00 மணிக்கு

**ஊதாப்பு**  
ஞாயிறு - இரவு 9:00 மணிக்கு

**இங்கொந்து-கனடா உறவுப்பாலம்**  
ஞாயிறு - பகல்

**Fax: 416 264 9500**

**சமாதான பேச்சுவார்த்தைகளீன் நேரடி ஓலைப்ரப்புகள்**

**தாயக நீகழ்வுகளீன் நேரடி ஓலைப்ரப்புகள்**

**தமிழ்முத் தேசிய மாவீரர் வார நீகழ்வுகளீன் நேரடி ஓலைப்ரப்புகள்**

**இலவசமாக பிறந்துள்ள வாழ்த்துக்கள்**

**இன்னும் சுவையான, சுவாரஸ்யமான நீகழ்ச்சீகள்**

**மலிவு விலையில்  
CTR வானோலி  
பெட்டிகள்**

**மண்ணென்றும் மனங்களையும் நேசிப்போம்**

CTR, 2801-B EGLINTON AVE. E, SCARBOROUGH, ON

[www.ctr24.com](http://www.ctr24.com)

# பதவியும் பண்பும்

என்னுடன் படித்த ஒருவர் ஒரு நாள் மிகவும் கவலையோடு வந்தார். நான் அவரிடம் “என்ன விடயம்?” என்று விசாரித்தேன். அவர் சொல்ல ஆழம்பித்தார்.

“சின்ன வயதில் என்னுடன் படித்த ஒருவன் இப்போது ஒரு பெரிய பதவியில் இருக்கிறான். சம்மா அவனைப் பார்த்து வாழ்த்துச் சொல்லி விட்டு வரலாம் என்று சென்றேன்.”



“அவன் என்னிடம் சரியாக முகம் கொடுத்துக் கூடப் பேசவில்லை.... ஏதோ ஒர் அற்பு முழுவைப் பார்ப்பது போல் என்னைப் பார்த்தான். நான் போட்டிருக்கும் இந்தச் சாதாரண சட்டை சுட அவனுடைய கெளவுத்துக்கு இடைஞ்சல் என்பது போல் என்னிடம் பழகினான். அதுதான் மனம் ஒரு மாதிரி ஆகிவிட்டது..... உன்னிடம் வந்தேன்!” என்றார்.

“கவலைப்படாதீர்கள்.... இன்றைக்குப் பலபேர் அப்படித்தான் ஆகிவிடுகிறார்கள்.”

“பதவி பெருகப் பெருக பண்பு குறைந்து விடுகிறது....இடம் உயர் உயர் இதயம் குறுகிப் போய் விடுகிறது.... இதயம் விசாலமானவர்களை இப்போது இதிகாசங்களில் தான் பார்க்க முடிகிறது” என்று கூறினேன். அவர் “என்ன அப்படிச் சொல்கிறீர்கள்?” என்று கேட்டார்.

“ஆமாம்!” என்று சொல்லி அவரை உட்கார வைத்து, குசேலர் கண்ணைப் பார்க்கப் போன கதையைக் கூறினேன். குலேசர் கிருஷ்ணனைப் பார்ப்பதற்குச் செல்கிறார். போகும் போது அவர் அவல் எடுத்துக் கொண்டு போகிறார். ஒரு பழையதுணி முட்டையில் அதைக் கட்டி எடுத்துச் சென்றார். கிருஷ்ணன் அந்த அவல் முட்டையை வாங்கிப் பிரிக்கிறார். குசேலர் அதைப் பார்க்கிறார். அவர் மனம் மிகவும் சங்கடப்படுகிறது. “நான் எங்கே? கிருஷ்ணன் எங்கே? நான் ஏழை.... வறியவன்! கிருஷ்ணனோ பேரரசன்....

இறைவன்! என்னுடைய அழுக்கான துணியை அவர் தன் கையால் தொடலாமா?” இப்படியெல்லாம் குசேலர் நினைக்கிறார். ஆனால் கிருஷ்ணன் அவர் பாட்டுக்கு முட்டையைப் பிரித்தார். அவலை எடுத்தார்.... தன் வாயில் போட்டார். அதை அசை போட ஆழம்பித்தார். சிறிது நேரம் ஆயிற்று.... அவல் இன்னும் கொஞ்சம் மீதி இருந்தது.... கிருஷ்ணன் மூன்றாவது பிடி அவலைத் தன் வாயில் போட்டுக் கொள்ளப் போனார். அப்போது ருக்மணி ஒடி வந்து கிருஷ்ணனின் கையைப் பிடித்துக் கொண்டதைப் பார்த்ததும் குசேலருக்கு மிகவும் ஆச்சரியமாகிவிட்டது. அவர் நாம் கொண்டு வந்த. இந்த அவலை கிருஷ்ணன் சாப்பிடுவது ருக்மணிக்குப் பிடிக்கவில்லை போல் இருக்கிறது!” என்று நினைத்தார். ஆனால் கிருஷ்ணனுக்கு ருக்மணியின் இதயம் புரிந்தது.

## S. சுகந்தினி

ருக்மணிக்கும் கிருஷ்ணனின் இதயம் புரிந்தது.

“குசேலர் ருக்மணியைப் புரிந்து கொள்ள வேண்டும் என்பதற்காக கிருஷ்ணன் பேச ஆரம்பத்தார். அவர் ருக்மணியிடம். “எதற்காக நீ என் கையைத் தடுத்து நிறுத்தினாய்....?” நான் குசேலரின் சேவகன். அவர் கொண்டு வந்த அவலை நான் ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும்!” என்றார். அதற்கு ருக்மணியின் சொன்ன பதில் என்ன தெரியுமா? “நீங்கள் குலேசருக்குத் தொண்டான்! நான் உங்களுக்குத் தொண்டு செய்யவன்! அந்த உரிமை காரணமாக எனக்கு இந்த அவலில் பங்கு வேண்டாமா? எனக்குள்ள பங்கை நான் கேட்கிறேன்!. இது தான் ருக்மணியின் பதில்.



ஆன்மீக எண்ணங்கள் எல்லாம் எந்த அாவுக்கு விசாலத் தன்மை வாய்ந்தவை என்பதை நாம் புரிந்து கொள்வதற்காகச் சான்றோர்கள் இந்த நிகழ்ச்சியை எடுத்துக் கூறியிருக்கிறார்கள்!

## நான் ஓரு வழக்கரினர் இல்லை

உங்களுக்கு கூறியுமா?

கூறியினால் குற்றவாளியினை நீர்மானிக்கப்படால் உங்கள்

- நீர்நா வதிவிடப்பிழை
- குழுயிழை
- குடும்ப ஒன்றியைவு பாதிக்கப்படும்



### • CRIMINAL



### • DOG BITES

### • SLIP & FALL



### • ACCIDENT INJURIES

வாங் விப்ரிடி பாதிக்கப்படங்கள் மேல் வெட்டியாகவே விடுவது

கூடும் விடுவது

# தூற்று

Hollywood Bollywood  
My Big Fat Greek wedding

Hollywood & Bollywood

தீபா மேத்தாவின் இயக்கத்தில் மற்றுமொரு படம் Sam and me. Fire, Earth போன்ற படங்களின் வரிசையில் Hollywood Bollywood.

**Hollywood:** பாடசாலையில் ஆசிரியர் நாயையை கட்டுரை எழுதச் சொன்னால் அழகான நடிக்குமாறு கேட்கிறான். முதலில் தான் ஸ்பானிஷ்காரி என்று சொல்லும் அவன் பின்னர் தனது இந்திய உருவத்தை வெளிக்காட்டுகிறான். பின்னர் அவன் ஒரு கால் கேரள் என்ற தெரிய வருகிறது. அவளை காதலித்து திருமணம் செய்யாவிற்கு வந்த நாயகன் திடு தெரிந்து பின்வார்க்கிறான். பின்னர் அவனது இறந்த காதலியும், இறந்த நந்தையும் அறிவுரை புகட்ட காதல் வெற்ற பெறுகிறது.

நாயகி விபத்தொன்றில் இறந்து விடுகிறான். குடும்பத்துக்கு ஏக சந்தோஷம். வெள்ளைக்காரி மருமகளாக வரவில்லை யென. நாயகனின் சகோதரிக்குத் திருமணம் நடையற்று முன்பாக நாயகனுக்கு திருமண நிச்சயதார்த்தம் செய்யப்பட வேண்டும். இதற்கு கொடுக்கப்பட்டுள்ள கால அவகாசம் வெறும் 12 நாட்கள். அதற்குள் நாயகன் தனது பெண்ணைத் தேர்த்தெடுக்க வேண்டும்.

கிளப் ஒன்றில் சந்திக்கும் பெண் இந்திய

முகசாடை உள்ளது. எனவே அவனிடம் காசக்காக நடிக்குமாறு கேட்கிறான். முதலில் தான் ஸ்பானிஷ்காரி என்று சொல்லும் அவன் பின்னர் தனது இந்திய உருவத்தை வெளிக்காட்டுகிறான். பின்னர் அவன் ஒரு கால் கேரள் என்ற தெரிய வருகிறது. அவளை காதலித்து திருமணம் செய்யாவிற்கு வந்த நாயகன் திடு தெரிந்து பின்வார்க்கிறான். பின்னர் அவனது இறந்த காதலியும், இறந்த நந்தையும் அறிவுரை புகட்ட காதல் வெற்ற பெறுகிறது.

ஆங்காங்கே ஹிந்தி பாடங்கள் என முன்றாந்தர சினிமாவை நோக்கி அடியெடுத்து வைத்துள்ளார் தீபா மேத்தா. ராகுல் கண்ணா, Lisa Ray ஆகியோர் முக்கிய பாத்திரங்களில் நடித்துள்ளனர். முத்தக் காட்சிகளுக்கும் குறைவில்லை. இந்தியக் கலாசாரத்தை, ஏனாம் செய்து விற்பனை செய்வதற்கான பண்டமாக மாற்றியுள்ளார் Deepa Mehta.

## வாளைர் 60!

இதே காலப் பகுதியில் கிட்டத்தட்ட இதே கருவைக் கொண்டு வெளிவந்த மற்றுமோர் ஆங்கிலப் படத்தை இங்கு குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். அது மட்டுமல்லாது அனைவரும் கட்டயாம் பார்க்க வேண்டிய படமிது.

அது மட்டுமட்டுமல்லாது Hollywood Bollywood பட விளம்பர வாசகமாக "Canada Loves Her

Big Fat Indian Wedding"

## My Big fat Greek Wedding

கிரேக்க தேசத்தில் இருந்து அமெரிக்காவிற்குக் குடியேயர்ந்த ஒரு குடும்பத்தின் கதையே இது. தகப்பன் - தனது பின்னைகளுக்கு கூறுவது கிரேக்கர் கண்ணே திருமணம் செய்து கிரேக்கப் பின்னைகளை பெற்று வாழ வேண்டும் என்பதே. இக் குடும்பத்தில் ஒரு பெண்பின்னை ஆங்கிலேயே இனத்தைச் சேர்ந்த Ian Miner என்பவரைக் காதலிக்கிறார். பின்னர் எவ்வாறு Ian கிரேக்கராக மாறுகிறார். இவர்களுக்குப் பிறக்கும் பின்னைகளையும் கிரேக்கப் பாடசாலைக்குச் சென்று கிரேக்க மொழி கற்கிறார் என்பதை மிகவும் நடகைச் சுவையாக, அதே சமயம் கிரேக்க கலாசாரத்தில் உள்ள பல நல்ல தன்மைகளையும், கூறுகளையும் அழகாகக் காட்டியுள்ளார். இன்று மேற்குலக வியபார உலகில் அடிப்படு பெயர் Team work. இது ஒரு வகையில் இதுசாரித் தத்துவம் என இதுசாரிகளும் இல்லை இந்தியக் கூட்டுக் குடும்பத்தின் கூறு என இந்தியர்களும் அடித்துக் கொள்கிறார்கள். இங்கு அதன் நல்ல தன்மைகள் கிரேக்க கூட்டுக் குடும்பத்தை உறுதியாக்குகின்றன எனக் கூறப்பட்டுள்ளது. வேலிச் சண்டை போடும் எங்களுக்கு Team work என்றால் ஒரு நக்கல் சிரிப்பு மலர்ந்து வெடிக்கும்.

"அம்மா நான் என Greek படிக்க வேண்டும்" "பாட்டிக்குக் கடிதம் எழுத" இது போன்ற பல உறுத்தல்களையும் படம் கொடுக்கத் தவறவில்லை. எங்களுக்கும் இதே போன்ற ஒரு நிலை இங்கு உள்ளது. நாங்கள் படிக்க வேண்டிய பல பாடங்கள் இப் பத்தில் உள்ளன. இதனை வெறும் நடகைச் சுவை படமாக பார்க்காமல் எமது கலாசாரத்துடன் ஓட்டிப் பார்ப்பது நல்லது.

Hollywood Bollywood எமது கலாசாரத்தை கேவி செய்கிறது. ஆனால் கிரேக்கர்கள், நாங்கள் கிரேக்கர்கள் எனப் பெருமை

கொள்கிறார்கள். எமது கலாசாரத்தில், பண்பாட்டில் பல தவறுகள் இருக்கலாம். ஆனால் அது திருத்தம்பட வேண்டும் யாரால் எம்மா? அதற்குப் பதிலாக அதற்கு முலாமிட்டு வெள்ளையர் கேளி செய்யும் பண்டமாக மாற்றக் கூடாது. அப்படிக் செய்யின் அவர்களது கலாசாரமும், பண்பாடும் மிக உயர்ந்தது என நாமே அங்கொரம் அளித்து விடுவோம். அது உண்மையா?

East is East போன்ற பல படங்கள் இவ்வாறான நகைச் சுவையுடன் கூடிய கருத்துக்களைக் கொண்டு வெளி வந்திருந்தாலும் அவற்றை விடச்சற்று மேலே My Big Fat Greek Wedding உள்ளது. ABCD, American Desai போன்ற படங்கள் போல்லாது கருத்து பூர்வமாக காட்சிகள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. இறுதியில் திருமணத்தில் Greek நந்தையால் "மண்மகனின் குடும்பப் பெயருக்கு Greekஇல் Apple என்ற அர்த்தம். எமது குடும்பப் பெயருக்கு Orange என்று அர்த்தம். மொத்தத்தில் நாங்கள் ஒரே இனம்" எனக் குறிப்பிடுகிறார். சிறந்த நடிப்பு, தெளிவான திரைக்கதை ஆபாசமற்ற கருத்தாழ நகைச்சுவை படத்தை சிறப்பாக நகர்த்துகின்றன. Greek நந்தையான நடித்த Bruce Gray பல இடங்களில் நெஞ்சைத் தொடுகிறார்.



Hollywood Bollywood ஜ் Markham & Ellesmere இல் உள்ள N.N. Video இல் பெற்றுக் கொள்ளலாம். Greek wedding Toronto இல் உள்ள அனைத்து தியேட்டரிலும் காட்சியினிக்கிறது.

# வாகன விபத்தில் காயமடைந்துவிட்டார்களா?

**UNITED**  
PERSONAL INJURY ASSOCIATES

The Car Accident People

ஓன்றாறியோவின் மிகப்பெரிய ஸ்தாபனம்

கண்டாவில் 30 வருடத்திற்கும் மேலான அனுபவம்

உங்களுக்குத் தெரியுமா?

நடந்த விபத்து உங்கள் தவறில்லாவிடின் உங்களால் \$172,000.00 வரை இழப்பிடாகப் பெறமுடியும். அத்துடன் இதனால் ஏற்படும் வலி, வருத்தம், வேலை இழப்புப் பணம், வாழ்வில் இழந்த மகிழ்ச்சி மற்றும் பல்வகையான இழப்புகளுக்கு நஷ்டடாகப் பல்வாயிரம் டொலர்கள் வரையில் பெறமுடியும்.

விபத்து உங்கள் தவறானாலும் கூட உங்களால் \$ 172,000.00 டொலர் வரையும் வருத்தம் கூட முடிவுப்பட்டு உங்கள் மூலம் \$400.00 வரையும் இனதும் பலவகை இழப்பிடுகளையும் பெறமுடியும்.

உடல்தியாகவோ அல்லது உள்தியாகவோ பாதிக்கப்பட்டிருப்பின் இன்றே அழையுங்கள் யுணைட்டெட்

பண இழப்பிடுத் தீவு மற்றும் காய்யுதி நிறுவனத்திற்கு எதிராக வழக்குத் தொடர்வதில் உங்களுக்குள்ள உரிமைகளை அறிய உடன் தொடர்பு கொள்ளவும்

அனுபவசாலியின் ஆலோசனை பெற்றபின் உங்கள் முடிவை எடுங்க.

உங்கள் அறியாமையால் வாரத்திற்கு

\$1000.00

வரை இழப்பதற்கு அனுமதியாதீர்கள்

பிழையான அனுபவமில்லாத ஆலோசனைகளுக்குள் விழுந்து விடாதார்கள்

தமிழ் உட்டப் 26ங்கும் அதிகமான மொழிகளில்

சேவை வழங்கப்படுகிறது

இலவச ஆலோசனைகளுக்கும் தமிழில் தொடர்புகளுக்கும் இன்றே அழையுங்கள்

**தீபன் - (416) 505-9804**

- 5255 Yonge Street, Suite 200, North York
- 257 Dundas Street E., Unit 1, Mississauga
- 29 King Street E., Unit 7, Kitchener
- 507-251 Bank Street, Ottawa
- 195 Main Street E., 1st Floor, Hamilton
- 75 Collier St., Unit A, Barrie

# சச்சின் தெண்டுல்கார் ஒரு கதாநாயகன்!!



விளையாட்டுத் தகவல்கள் - 111  
கிரிகெட் செய்திகள்

ஸ்ரீலங்கா படுதோல்வி  
(சவுத் ஆபிரிக்கா Vs ஸ்ரீலங்கா)

தற்போது கிரிகெட் இரசிகர்களுக்கு எல்லாம் பெரும் கொண்டாட்டம்! முப்பெரும் தொடர்கள் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றது. இந்திய Vs மேற்கு இந்திய தீவுகள், அவுஸ்திரேலியா Vs இங்கிலாந்து, ஸ்ரீலங்கா Vs சவுத் ஆபிரிக்கா ஆகிய தொடர்கள் இரசிகர்களுக்கு ஒரு பெரும் விருந்தாகும். இந்தியாவிற்கு முக்கிய கதாநாயகன் சச்சின் தெண்டுல்கார் தான் என்பது தற்போது நிருப்பனமாகி வருகின்றது. டெஸ்ட் தொடரில் இந்திய அணி மேற்கு இந்திய தீவுகளை முன்று போட்டிகளில் விளையாடி 2 போட்டிகளில் வெற்றியும் ஒரு போட்டியில் சமஸ்தாகும் முடிவுற்றது. இந்தியா வென்று இரண்டு போட்டிகளிலும் சச்சின் தெண்டுல்காரின் பங்கு மிகக் கூடியது. அது மட்டுமல்லாமல் முன்றாவது போட்டியில் இந்தியா, மேற்கு இந்திய தீவுகளிடம் தோற்றுவிடும் என்ற நிலையில் இருக்கும் இந்தியாவைக் காப்பாற்றிய வரும் சச்சினே என்றால் மிகையாகாது.

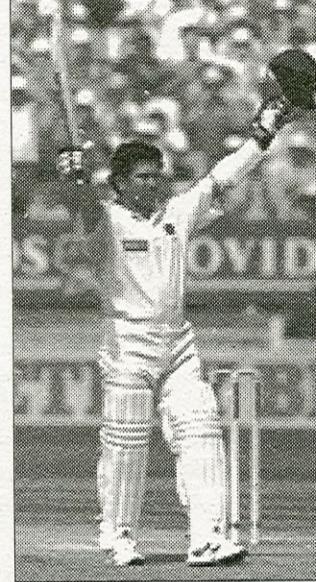
இந்தியாவின் கிரிகெட் சரித்திரத்தில் Mohammad Azharuddin-னே மிகக் கூடிய அளவு வெற்றிகளை கப்டன் ஆகப் பெற்று கொடுத்தவர் ஆவர். தற்போது கங்குலி கப்டன் ஆக 14 போட்டிகளில் வென்று அசாருடியின் சாதனையே சம்பந்தியுள்ளார், ஆனால் சச்சின் இல்லாமல் கங்குலியால் இந்த சாதனையை நிருபிக்க முடியுமா என்பது சந்தேகமே! சச்சின் இல்லாமல் மேற்கு இந்திய தீவுகளுடன் மோதிய இந்திய அணி முதல் இரு ஒருநாள் ஆட்டங்களிலும் தோல்வியை கண்டுள்ளது. சச்சின் தான் இந்தியாவின் கதாநாயகன்; ஏன் உலகத்திலேயே இன்று தடுப்பாட்டத்தில் சச்சின் தெண்டுல்கார் தான் கதாநாயகன் என்பதை மேலும் நிருபித்து வருகின்றார்!

இன்று ஸ்ரீலங்கா அணி மிகவும் திறமையாக விளையாடுகின்றது. 1996ஆம் ஆண்டு உலககிண்ண சம்பியன்களாக ஸ்ரீலங்கா அணி வந்தது. ஸ்ரீலங்காவின் பல பெரும் வெற்றிகளால், தமிழ்களாகிய நாம் எது இந்திய நட்சத்திரங்களை மெது மெதுவாக மறந்து விட்டோம். பல வருடங்களுக்கு முன்பு இந்திய கிரிகெட் நட்சத்திரங்களே பல இலட்சக்கணக்கான தமிழ் கிரிகெட் நெஞ்சங்களில் இடம் பிடித்திருந்தார்கள் என்பது மற்க முடியாத உண்மை. அது மட்டுமல்லாமல் எண்பதுக்களின் முற்பகுதியில் உலகத்திலேயே தலை சிறந்த கிரிகெட் அணி என வர்ணிக்கப்பட்ட மேற்கு இந்திய தீவுகள் அணி தற்போது அல்லல் பட்டுக் கொண்டு திரிகின்றது. 1983-84 ஆண்டில் இந்திய மண்ணில் வைத்தே இந்தியாவை 3 டெஸ்ட் போட்டிகளில் வென்றும் 5 ஒரு நாள் போட்டிகளில் ஒன்றும் விடாமல் வெற்றி சட்டிய மேற்கு இந்திய தீவுகள் அணியின் எதிர்காலம் மிகவும் புரிதாயாக உள்ளது. இன்னும் இரசிகர்களின் எண்ணத்தை விட்கலாத மேற்கு இந்திய தீவுகள் அணியின் Vivian Richards, Clive Lloyd, Greengrocer, Malcolm Marshall, Michael Holding ஆகிய வீரர்களை நினைவு கூருவது மனத்திற்கு இனிப்பான நினைவுகளாகும்.

சச்சின் தெண்டுல்கார்

1973ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் 24ஆம் திகதி மும்பாய் நகரில் பிறந்த சச்சின் தெண்டுல்கார், முதன்முதலில் 1989ஆம் ஆண்டு பாகிஸ்தான் அணிக்கு எதிராக இந்தியா சார்பாக ஆட களம் புகுந்தார். டெஸ்ட் சரித்திரத்தில் இதுவரை 103 ஆட்டங்களில் கலந்து கொண்டு 165 இனிக்ல் ஆடி 31 சதங்களையும் (100), 34 அரைச் சதங்களையும் (50), அடித்து உள்ளார். டெஸ்ட் போட்டிகளில் அதி கூடிய அளவு ஓட்ட

இந்தியா Vs மேற்கு இந்திய தீவுகள் தொடர்:



இருநாடுகளும் முன்று டெஸ்ட் போட்டிகளிலும் 7 ஒரு நாள் போட்டிகளிலும் மோதுகின்றன.

1st Test: இந்தியா - 457 ஓட்டங்கள் (Sehwag 147, Dravid 100)  
மேற்கு இந்தியதீவுகள் 1st இனிக்ல்- 157 ஓட்டங்கள், 2nd இனிக்ல் 188 ஓட்டங்கள். இந்தியா இனிக்சாலும் 112 ஓட்டங்களாலும் வெற்றி.

**எஸ். கணேஷ்**

2nd Test: மேற்கு இந்தியதீவுகள்: 1st இனிக்ல்- 167 ஓட்டங்கள், 2nd இனிக்ல் 229 ஓட்டங்கள். இந்தியா: 1st இனிக்ல்: 316 ஓட்டங்கள், 2nd 81 ஓட்டங்கள் 2 விக்கெட். இந்தியா 8 விக்கெட்டுகளால் வெற்றி.

3rd Test: இந்தியா: 1st 358 ஓட்டங்கள். 2nd 471 ஓட்டங்கள் (சச்சின் 176, லக்ஸ்மன் 154 ஓட்டங்கள்) மேற்குஇந்திய தீவுகள்: 1st 497 ஓட்டங்கள் (Hinds 100, Chander Paul 140, Samuels 104 ஓட்டங்கள்). ஆட்டம் வெற்றி தோல்வி இன்றி முடிவடைந்தது.

1st ODI & 2nd ODI

முதல் ஆட்டத்தில் இந்தியா 50 ஓவர்களில் 6 விக்கெட் இழப்பிற்கு 283 ஓட்டங்கள் (Agarkar 95, Laxman 47, Dravid 46 ஓட்டங்கள்) மேற்கு இந்தியதீவுகள் 50 ஓவர்களில் 6 விக்கெட் இழப்பிற்கு 285 ஓட்டங்கள். மேற்கு இந்திய தீவுகள் 4 விக்கெட்டுகளால் வெற்றி.

இரண்டாது ஆட்டத்தில் இந்தியா 47 ஓவர்களில் 9 விக்கெட் இழப்பிற்கு 279 ஓட்டங்கள் (Laxman 99, கங்குலி 78, Dravid 51). மேற்கு இந்திய தீவுகள் 46.2 ஓவரில் 3 விக்கெட் இழப்பிற்கு 280 ஓட்டங்கள். இதில் Gayle 103, Samuels 52, Chander Paul 39 ஓட்டங்களையும் பெற்றனர். மேற்கு இந்திய தீவுகளுள் 7 விக்கெட்டுகளால் வெற்றி சட்டியது.

அவுஸ்திரேலியா Vs இங்கிலாந்து.  
Nov. 7 → 12, 2002

அவுஸ்திரேலியா அணி முதலாவது டெஸ்ட்

போட்டியில் துங்கிலாந்து அணியை 4 நாட்களுக்குள்ளேயே தவிடுபொடியாக்கி உள்ளது. முதலில் துடிப்பெறுத்தாடிய அவுஸ்திரேலியா அணி சகல விக்கெட்டுக்களையும் இழந்து 492 ஓட்டங்களை எடுத்தது. இதில் Hayden 197, Ponting 123 ஓட்டங்களை எடுத்தனர். அடுத்து களம் இறங்கிய இங்கிலாந்து அணி சகல விக்கெட்டுக்களையும் இழந்து 325 ஓட்டங்களைப் பெற்றது. மீண்டும் துடிப்பெறுத்தாடிய அவுஸ்திரேலியா அணி 5 விக்கெட் இழப்பிற்கு 296 ஓட்டங்களைப் பெற்று ஆட்டத்தை நிறுத்திக் கொண்டது. இரண்டாவது இனிக்சில் Hayden மீண்டும் 103 ஓட்டங்களைப் பெற்றுக் கொண்டார். மீண்டும் களம் இறங்கிய இங்கிலாந்து அணி சகல விக்கெட்டுக்களையும் இழந்து 79 ஓட்டங்களை மட்டுமே பெற்றது. McGrath 4 விக்கெட்டுக்களையும், Warne 3 விக்கெட்டுக்களையும் அவுஸ்திரேலியா அணி சார்பில் கைப்பற்றினார். அவுஸ்திரேலியா 384 ஓட்டங்கள் மூலம் முதல் டெஸ்டைப் வெற்றது. மேலும் 4 டெஸ்ட் ஆட்டங்கள் இல்லை அவுஸ்திரேலியா அணிகளுக்கிடையே நடைபெற இருக்கின்றது. டிசம்பர் 15 ஆம் திகதியில் இருந்து அவுஸ்திரேலியாவில் இம்முறை VB Series ஒரு நாள் போட்டிகள் நடைபெற இருக்கின்றன. இதில் ஸ்ரீலங்கா, அவுஸ்திரேலியா, இங்கிலாந்து ஆகிய முன்று நாடுகளிற்கிடையிலும் முழுமுனை போட்டிகள் நடைபெற உள்ளன.

சவுத் ஆபிரிக்காவில் இருநாடுகளுக்கிடையேயும் இரண்டு டெஸ்ட் போட்டிகளும் 5 ஒரு நாள் போட்டிகளும் நடைபெற இருக்கின்றன. ICC போட்டிகளில் பாகிஸ்தானுக்கும், அவுஸ்திரேலியாவிற்கும் தண்ணி காட்டிய ஸ்ரீலங்கா அணி சவுத் ஆபிரிக்காவிடம் முதல் டெஸ்டைப் படுதோல்வி அடைந்துள்ளது. சவுத் ஆபிரிக்க அணி இனிக்சாலும் 64 ஓட்டங்களாலும் வென்று முன்று நாட்களுக்குள் ஆட்டத்தை நிறைவு செய்துள்ளது. ஸ்ரீலங்கா அணி முதல் இனிக்சில் 192 ஓட்டங்களும், இரண்டாவது இனிக்சில் 130 ஓட்டங்களுடனும் தன்னை சுருட்டிக் கொண்டது. சவுத் ஆபிரிக்க அணி 386 ஓட்டங்களை பெற்றுது. இதில் மூரளிதரன் 3 விக்கெட்டுக்களைக் கைப்பற்றினார்.

500 விக்கெட் உலக சாதனை மரதன் போட்டியில் தற்போது மூரளிதரன் 433 விக்கெட்டுக்களையும் இது வரை டெஸ்ட் போட்டிகளில் கைப்பற்றியுள்ளனர். மேற்கு இந்தியதீவுகள் அணியின் வீரரான Walsh இன் உலக சாதனையான 132 ஆட்டங்களில் 519 விக்கெட்டுக்களை கைப்பற்றிய முறியடிக் காலனையை மருவிக்க முரளியும், சென் வான் உம் போட்டி போடுகின்றனர். சென் வான் 481 விக்கெட்டுக்களை கைப்பற்ற 105 ஆட்டங்கள் இதுவரை எடுத்துள்ளார். ஆனால் மூரளிதரன் இதுவரை 77 ஆட்டங்கள் மட்டுமே எடுத்துள்ளார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

தமிழ் மக்களின் நெருங்கிய நண்பர்

**ரவி நடராஜா**  
Accident & Traffic Ticket

(14 Years Insurance Claims Experience)

\* வாகன விபத்துக்களுக்காகியவரின் இழப்பீடு பற்றிய தகுந்த ஆலோசனைகள் வழங்கப்படும்.

\* உரிய இழப்பீடுகள்

\* விபத்துக்களுக்காகியவரின் சம்பள இழப்பீடுகள் மற்ற



# தீபாவளி திட்டங்கள்



## “பழம் பெருமை”

தீபாவளி திருநாளன் உலகில் வாழுகின்ற இந்தக்கள் எல்லோரும் கொண்டாடி களைத்து இருக்கும் வேளையில், பூராண காலங்களைக் கடந்து எத்தனையோ பல ஆயிரம் ஆண்டுகள் வந்து விட்ட வேளையில், அதுவும் இந்த விஞ்ஞான உலகில், தீபாவளி என்ற பூராணகால கதையை தழுவிய கொண்டாட்டம் தேவை தானா என்ற கேள்வி எழுகின்றது. பூராணகாலத்தில் நடந்த கதையை தற்போதைய கதைகளுடன் வாழ்க்கை நிலைகளை ஒப்பிடலாம் என்ற நோக்கமே இந்தப் பழம் பெருமை.

நரகாசரன் என்பவன் தனது அசுரப் படைகளின் உதவியுடன் மக்களுக்கும், தேவர்களுக்கும் பெரும் அழிவை ஏற்படுத்தி கொண்டு இருந்த வேளை, உலகத்தினைக் காப்பதற்காக கிருஷ்ணபரமாத்மா நரகாசரனைக் கொண்டு உலகில் அமைதியைக் கொண்டு வந்ததை குறிக்குமுகமாக அந்த நாளை கொண்டாடும் தினம் தான் தீபாவளி. பல நாறு ஆண்டுகளுக்கு

பின் நரகாசரன்களின் பிடியில் இருந்து விடுபட்டது போல முதலாம் உலகப்போர், இரண்டாம் உலகப் போர் போன்றவற்றை கடந்து நாட்டுக்கு நாடு சுதந்திரம் கிடைத்து மக்கள் கொண்டாடுவது சுதந்திரதினம். காலம் வேறுபட்டாலும் காலத்திற்கு காலம் நடைபெறும் நிகழ்வுகளில் ஒற்றுமையை இங்கே காண்கிறோம்.

இன்று பயங்கரவாதத்திற்கு எதிரான போர் என்ற பெயரில் போர்ப் பறைகள் முழுங்கி கொண்டு இருக்கின்றன. வளர்ந்து விட்ட விஞ்ஞானத்தின் உதவியுடன் உருவான ஏவுகணைகள் வானில் சீரிப் பாய்ந்து வேண்டிய திசைகளில் எத்தனையோ ஆயிரம் மைல்களுக்கு அப்பால் சென்று கூடத் தாக்கி அழிக்கின்றன. மலைப் பாறைகளை ஊடுருவிச் சென்று வெடித்து ஆப்கானிஸ்தான் மலைக் குகைகளில் பதுங்கி இருந்த தலிபான்களை அழித்தது பற்றியும், அவற்றின் அழிக்கும் தன்மைகளையும் தெளிவாக தொலைக்காட்சிகளில் காண்கின்றோம். இந்த ஏவுகணைகளுக்கு இணையான கணை ஒன்று இராமாயணத்தில் சொல்லப்பட்டு இருக்கிறது. அந்தக் கணைதான் பிரம்மாஸ்திரம். அந்த பிரம்மாஸ்திரத்தை பற்றி சொல்லும் போது இராமர் கையில் வில்லை எடுத்து நான் பூட்டி பிரம்மாஸ்திரத்தை ஏறியும் போது, ஆகாயமும் பூட்டியும் வெடித்தது போல நடுங்கினவாம். எங்கும் இருன் குழந்து வெளிச்சம் குறைந்து விடுகின்றதாம். பிரம்மாஸ்திரத்தின் அகோர சக்தியை தாங்க முடியாமல் ஆகாயத்தில் இருக்கின்ற ஏரி நடச்சத்திரங்கள் நெருப்பு கக்கி ஏற்றுத் தலைப்பு முககுடுகளில் மோதிச் சிதறினவாம். மேகங்கள் வானம் எங்கும் குழறி எழுந்து இடியையும் மின்னலையும் வீசி, வீசி பிரபஞ்சத்தை கலக்கி அடித்தனவாம்.

இரண்டாவது பிரம்மாஸ்திரத்தை தயார் செய்த போது சமுத்திரராஜன் இராமரிடம் கூறினாராம் “இங்கு இருந்து சிற்று தூரத்தில் வடக்கு திசையில் உள்ள புனித தலமொன்றில் மூ

கொடியவர்கள், இடத்தைப் பிடித்து வைத்திருக்கின்றனர். அவர்களது கொடுமையால் நானும் மக்களும் அவுடிப்படுகின்றோம், அவர்களை அழித்து விடுங்கள்” என்று கேட்ட போது அவன் கேட்ட திசை நோக்கி அஸ்திரம் பாய்ந்ததாம். பாயும் போது அது தீவை கக்கி அந்த இடத்தில் மின்னல் வீசியது போல நெருப்பு வீசியதாம். அஸ்திரம் பாயும் சுத்தம் பயங்கரமாக கிழித்துக் கொண்டு திசைகளை நடுங்க வைத்ததாம். அஸ்திரம் பூமியை ரணமாக்கிக் கொண்டு கீழே ஆழமாக போய் அடுத்த தளமான “ரஸாதளம்” வரை சென்று தாக்கி அங்கு இருந்த கொடியவர்களை அழித்தாம்.

சிந்தனை தொடரும்

பரம் G. ஒரு சாதாரணமனிதன்

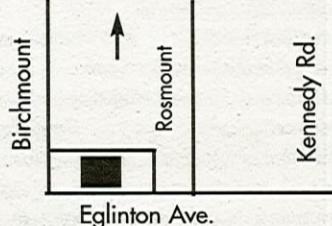
## கொழும்பு போட்டோ ஸ்ரூடியோ COLOMBO PHOTO STUDIO

- அனைத்து போட்டோ, வீடியோ படப்பிடிப்புக்கள்
- எல்லாவிதமான போட்டோ வீடியோ வேலைகள்
- புதிய வீடியோ நாடகங்கள், படங்கள் வாடகைக்குக் கொடுக்கப்படும்.

### புதிதாக சேரும் அங்கத்தவர்களுக்கு மூன்று மாதங்களுக்கு இலவசம்

• புதிய தமிழ் வீடியோ நாடகங்கள் • புதிய வீடியோ படங்கள் வாடகை இலவசமால் இலவசமாகவும் மார்க்கி மாதும் முழுவதும் சனி காலை 10:00 மணி தொடக்கம் பிரபகல் 2:00 மணி வரையும் ஞாயிறு பிரபகல் 2:00 மணி தொடக்கமும் பிரபகல் 6 மணிவரையும் இலவசமாக சிறுபிள்ளைகளை நடத்தார் தாத்தாவுடன் படங்கள் எடுக்கப்படும்.

CEDAR FACE PLAZA  
2296 EGLINTON AVE. E.  
UNIT 6 (BASEMENT)  
EGLINTON AVE. & BIRCH-  
MOUNT RD. 41 DIVISION  
POLICE நிலையத்திற்கு அருகமையில்  
PL. CALL: 416-752-4444



# U.S TAILORS

இதோ U.S Tailors மீண்டும் உங்கள் முன் வருகிறார்.



\* 5 லயினிங் Blouse தைப்பவர்களிற்கு ஒரு Blouse மட்டும் free.

(ஆறாவதாக தைக்கப்படும் நோமல் blouse free)

\* பஞ்சாபி, சுடிதார், கொஸ்ரீம், பரதநாட்டி ஆடைகள்

\* Jecket, Sofa கலர், ஐன்னல் கலர் மற்றும் நீங்கள்

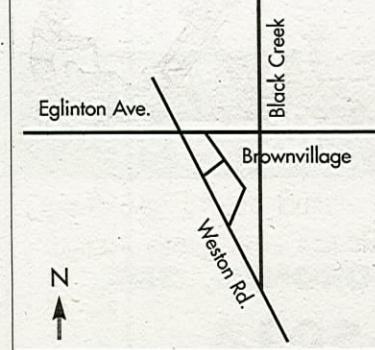
• விரும்பிய வடிவங்கள்.



அளவுவடிவு இந்திய முறைப்படி  
தைத்துக் கொடுக்கப்படுகிறது.

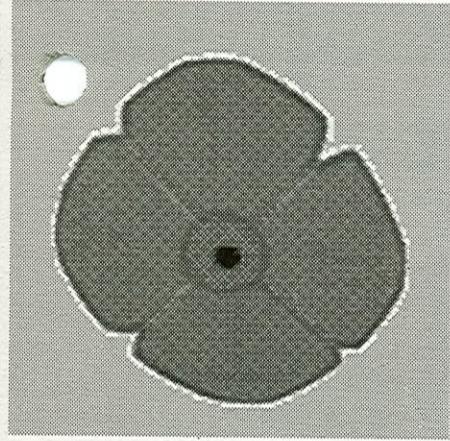


அழையுங்கள்: றாஜி - 416-769-2207



# நன்றிக் கடன்

நன்றி செலுத்துதல் தமிழனின் தனித்துவமான பண்பு என்ஸாம். நன்றி செலுத்துதற்கென்று ஒரு நாளை பிறநாட்டினர் ஒதுக்குவதற்கு முன்னர் நன்றி செலுத்துவதில் முன்னோடியாக விளங்கியவன் தமிழன் என்பது பெருமைக் குரியது. குரியப் பொங்கல் ஒரு நன்றித்திருநாள். காக்கை குருவி எங்கள் சாதி என்று பாடியவர் பாரதி. உயிர் நேயம் அவனது உதிர்த்தோடு கலந்தது. நற்குணங்கள் எல்லாவற்றுள்ளும் தலையாயது நன்றி காட்டுதல் என்பது. எல்லா கடமைகளுக்கும் மூல முதல் நன்றி காட்டும் குணம் என்றும் சிச்ரோ என்ற பேரறிஞர் கூறியுள்ளார்.



ஒருவர் செய்த நன்மையை, உதவியை பாராட்டி நினைவில் கொண்டு கடமையாற்றுதல் நன்றி செலுத்துதலின் பாற்படும். நன்றி செலுத்தும் குணம் சொல்லி வர வேண்டியதன்று. இயல்பாகவே மனிதன் ஒழுக வேண்டிய ஒழுக்கம் அது. இதனால் தான் செய்ந்றி அறிதல் என்று வள்ளுவர் குறிப்பிட்டுள்ளார் போலும்.

இறைவனது திருவருளைப் பெறுவதற்குரிய வாயில்கள் கருணை காட்டுதல், நன்றி காட்டுதல் ஆகியவையாகும். இறைவன் வி... உறையும் இடங்கள் விண்ணு வகை. மற்றது நன்றி காட்டும் உள்ளங்கள் எனப்படுகின்றது. எனவே நன்றி காட்டுதல் - நன்றியறிதல் என்பது உலகியல் ஒழுக்கம் மட்டுமன்றி அருளியல் ஒழுக்கமுமாகும்.

உலகில் செய்யக் கூடாத பாவங்கள் பல. அவற்றையெல்லாம் செய்தாலும் வருந்துதல் நோன்பிருத்தல் முதலியன வைகள் மூலம் அவற்றிற்குக் கழுவாய் தேடிக் கொள்ளலாம். ஆனால் நன்றி மறக்கும் தவறு செய்தால் கழுவாய் இல்லை என்று கூறுகிறது தமிழர் வாழ்வியல் நாலான புறானாறு.

"ஆன்முலை யறுத்த அறனிலோர்க்கும் மாணிமை மகளிர் கருச் சிதைத் தோர்க்கும்

பார்ப்பார் தப்பிய கொடுமை போர்க்கும் வழுவாய் மருங்கில் கழுவாயும் உள்ளென்" என்று கூறி நிலமே நடுக்குற்றுப் பெயர்ந்தாலும் நன்றி மறக்கக் கூடாதென வலியுறுத்துகின்றது புறானாறு.

நிலம் புடைபெயர்வதாயினு மொருவன் செய்தி கொண்டோர்க்கு உய்தி இல்லை அறம்பா பிற்றோ ஆயிஷை கணவ

"ஒருவன் தனக்கு இடர்வந்த போது உதவியலர்க்கு அவர்க்குத் தேவைப்படும் காலத்தே உதவாது போனால் தானே தானாகத் தேய்வான்" என்று கூறுகின்றது கற்றவர் ஏத்தும் கலித்தோகை. மேலும் நன்றி கொண்ற பாவம் இவ்வடல் ஒழிந்த பிறகும் கூட உயிரைத் தொடர்ந்து நின்று துன்புறுத்தும் என்றும் அது கூறுகின்றது.

உதவி கொண்டோர் உம்புதற்கு உபாயம் இல்லை என்று உரைக்கின்றார் கவிரயரசர் கம்பர்

கற்றித்தான் நெஞ்சமுங்கப் பகர்ந்துவண்ணான் விசைக்கக்கட்டப்பித்தான் பொருளீஸ் போற்றுமியலே தேயுமா ஒர்க்கத்துள் உதவியாக் குதவாதான் மற்றவன் எச்சத்துள் ஆயினும் அது ஏரியாது விடாதே காண

இதனை வலியுறுத்தும் வகையில் வள்ளுவர் குற்பா அமைந்துள்ளது.

## நா. க. சிவராமலிங்கம்

எந்நன்றி கொண்றார்க்கும் உய்வுண்டாம் உய்வில்லை செய்ந்றன்றி கொண்ற மகற்கு.

செய்ந்றன்றி கொண்ற மகற்கு உய்வில்லை என்பதில் தெளிவும் உறுதியும் தெப்படுவதுடன் பல பிறவிகளிலும் உய்வில்லை என்பதும் உணர்த்தப்பட்டுள்ளது.

இறைவனுக்கு நன்றி செலுத்துவதுடன் அவனது படைப்புகளான உயிரினங்களுக்கும் தொண்டு செய்ய வேண்டும். அதுவும் ஒரு வகை வழிபாடாயேயாகும். பல்வேறு உயிர் வர்க்கத்தின் உழைப்பினாலும் உதவியினாலுமே நாம் வாழ்கின்றோம். எனவே அவற்றிடம் நன்றி காட்டும் பண்பு இறைவழி பாடேயாகும்.

எழுமை எழுபிற்பும் உள்ளுவர் தங்கண் விழுமந் துடைத்தவர் நட்பு

வீடு விற்க, வாங்க, மற்றும் குறைந்த வட்டி வீதத்தில் மோட்கேஜ் ஒழுங்குபடுத்திக் கொள்ள, இலவச ஆலோசனைகளிற்கும் ஆகக் கூடிய வீடுகளை விற்கும் Re/Max வீட்டுப் பிரதிநிதி "கேதா"வை நாடுங்கள்.



24  
hrs

தொடர்புகளிற்கு: 416.677.4707  
416.491.4002

## RASANAYAGAM ANTONY PILLAI, B.Sc. Agr.



RE/MAX Golden Way Realty Inc.



வீடு விற்க, வாங்க, வாடகைக்கு பெற, பெற்றுக் கொடுக்க அழையுங்கள் - ராஜன் அன்றனி

Office: 416-299-8199  
Home: 416-516-9897  
Pager: 416-510-7755

3390 MIDLAND AVE.  
UNIT 8, TORONTO, ON.  
M1V 5K3

"சிரிப்பதனால்.... மனிதன் நீண்டகாலம் உயிர் வாழ்கிறான்."

## வெகுவிரைவில் திரைக்கு வருகிறது

கலகலப்பு தீசனின்

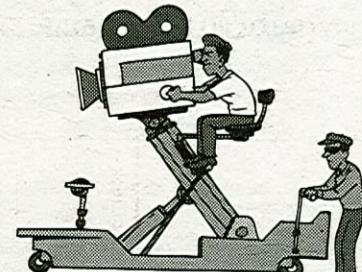


“கலகலப்பு”

முழு நீள நகைச் சுவை சித்திரம்

இயக்கம்: S. மதிவாசன்

இசை: பவதாரணி மதிவாசன்



எனவே திரையில் உங்கள் நகைச்சுவை நண்பார்களைக் கண்டு களியுங்கள்

- கள்ளக் வீடியோ கொப்பி சட்டத்திற்குப் பிழை
- கள்ளக் கம்ரா கொப்பி கண்ணுக்கு கூடாது

## YARLCAN STEAM CLEANING

உங்கள்  
கலவிதமான  
Cleaning  
தேவைகளுக்கும்  
அழையுங்கள்-



\* DUCT  
CLEANING  
  
\* CARPET  
CLEANING

மோதன்: (905) 887-7436 Cell: (416) 721-9709

நகைச்சவைத் தொடர்....

# ராசம்மா ராச்சியம்

77



காகம் கத்துகிறது யாரோ வரப் போகிறார்கள் எனக் கூறுவோம்.

ஆனால்



வெளிநாட்டவர் வருகைக்கு தொல்லையென  
கொழும்பில் காகங்கள் கொல்லப்படுவது  
பி.பி.சியில் பெரிய செய்தியாக வந்திருக்கிறது.



உலகண்ணே... நீங்கள் சொல்லுங்கோ

பிள்ளையையும் அடிக்கக் கூடாது, பிராணியையும் வதைக்கக்கூடாது எனக் கண்டா  
சட்டம் சொல்லுது என்டியன் - என கொழும்பில் காகக் கொலைக்கு காருண்ணியம்  
வழங்கினா.... செக்கண்ட் புளோர் செல்லம்மா.



ராசம்மா நீ கொழும்புக்கு போனா....

துவக்கு குட்டுச் சத்தம் கேட்டா யய்பிடாதே அது முந்தின மாதிரி  
கட்டிலுக்கு கிழை... ஒளிக்காதே

அது காகம் சுடுற சத்தம் என சிரச்சுக் கொண்டு சொன்னா ஆட்டிலறி  
அன்னம்மா



ராசம்மா.... ஏதோ ஊருக்குப் போவதென்று சொன்னது உண்மைதான்  
நிலைமையைப் பார்த்தார் ஆட்டிலறி அன்னம்மாவும் செக்கண்ட் புளோர் செல்லம்மாவும்  
ஏயர்போட் வரை கொண்டு போய் விட்டுவிட்டு வரும் வரை ஓயமாட்டார்கள் போலிருக்கு. சில  
குடும்பங்களில் குடும்பத் தலைவர்களைவிட அன்டிட.... ஒண்டிட.... வாழ்பவர்களால்  
தான் விபரத்தே நடக்கிறது.

நாரதர் மாப்பழம் கொடுத்து முருகனை... பழனிக்கு அனுப்பியது.

கைகேகி கூனியால் மனம்மாறி ராமனைக் காட்டுக்கு அனுப்பியது

யூதர்களால் மனம்மாறி

யூதாஸ் யேசுநாதரை காட்டிக் கொடுத்தது

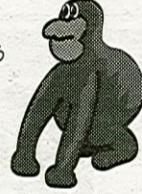


வேறொருவருக்குப் போதனையும் தீய அறிவுறுத்தல்களும் மனித வாழ்வில்  
ஏத்தனை பிரச்சினைகள்.... உருவாக்குகிறது.

தானே.... ஒடும் காவேரியை தமிழகத்துக்கு வரவிடாது தடுக்கும்  
கர்நாடகாவும்

மனம் எப்படியெல்லாம் மாறக்கூடியது

மனம் ஒரு குரங்கல்லவா



அவல், சுண்டலுன் முடிந்து விட்ட சரஸ்வதி பூஜை  
கொலஸ்ரோல் கூடியதாக வைத்தியர்களின் தேங்காம் பு தடைச் சட்டப்படி

அவல், தாழித்த சுண்டல் தடையென்தா

அவல், சுண்டல் விரப்பனை வீழ்ச்சியை அடுத்து

தீபாவளிக்கு ஆட்டிறைச்சிக்கு அருகில் கூட

போக்கக்கூடாதென அவசர காலச் சட்டம் போல் பொட்டர்

சொல்லிவிட்டார் என அழுது கொண்டே நாக்கு ருசிக்கு தடை போடும் பலரால்  
ஆட்டின் உயிர்ப்பலி குறைகிறது,



ஆட்டம் பாட்டம் கொண்டாட்டம்  
ஆட்டமும் இல்லை, பாட்டமும் இல்லை, கொண்டாட்டமும்  
இல்லை



குடித்து விட்டு காறோடினால்... சந்தியில் வைத்து, குடித்த  
வெறியை பலான் ஊதச் சொல்லும் பொலிசார் ஸலசென்ஸ் பறித்து விட்டால்  
குடி' யைக் காப்பற்ற முடியுமா?



நாளைமுதல் குடிக்க மாட்டேன் சத்தியமடி.... தங்கம் என்ற  
பாடலைப் போட்டு விட்டு வீட்டிலேயே.... இருக்க வேண்டியது தான்



ஊரில் என்றா குடித்தாலும் ஒடினால் சைக்கிள் விழுந்தால் V.C. ஒழுங்கை  
அன்றைய தீபாவளி மனதைவிட்டு அகலுமா?

நாளைமுதல் குடிக்க மாட்டேன் சத்தியமடி.... தங்கம்



ஆளாவு கிடாய் வளர்த்து  
அவரவராய் பங்கெடுத்து

தலைக்கு மேல் நல்லென்னை....

அதற்கு மேல் வெரியன்னை....

தோன்ச் சால்வை..... பறந்தோட

அரைவேட்டி நிலம் கூட்ட

வேலிக்கு வேலி தட்டுத் தடுமாறி

வீசி ஒழுங்கையெல்லாம்

உருண்டோன் வீடு வந்த

தீபாவளி தினமதுதான்

எம்மனமதனில் நிற்கிறது.



உலகரின் மனதில் கவிதை துள்ளி விளையாடியது

இதே வேளையில் ராசமக்கா பத்திரிகையொறின் பக்கங்களைப் புரட்டிக் கொண்டிருந்தா  
மாவீரர் பற்றிய செய்தியைப் படித்ததும் ஈழப்போரில் இறந்தவர்களை நினைத்ததும் கண்ணில்  
வழித் தீர்க்கிறது. துடைத்தக்கொண்டா.

- கலகலப்பு தீசன்

## EDUCATION FUND SERVICES Inc.

The Children's Education Trust of Canada

குழந்தைகளின் கல்விக்கான நம்பிக்கை நிதியம்

உங்கள் பிள்ளைகள், பேரப்பிள்ளைகளின் கல்வியை  
ஊக்குவிக்கும் கண்டா அரசாங்கத்தின்

நன்கொடையை(20% Grant) பெற இன்றே நாடுங்கள்.

\* டொலர் 10இல் இருந்து இத்திட்டத்தில் சேரலாம்!

\* உங்கள் சேமிப்புக்கு உத்தரவாதம்!

\* கல்வியை ஒருவராலும் களவாட முடியாது!



Siva Kanapathyillai  
(Divisional Director)

சிறந்த சேவையையும், இலவச ஆலோசனைகளையும் பெறத்  
தொடர்பு கொள்ளுங்கள்:

Tel: 416-438-0660 / 416-438-3578 Cell: 416-899-044

Fax: 416-438-8532

Res: 905-472-1139

1200 Markham /Rd., Suite #301, Scarb., Ont.

**முழுநேர, பகுதிநேர வேலை வாய்ப்புக்கள் உண்டு.**

## DAILY NEEDS

For Daily Needs Fresh

Take Out & Catering

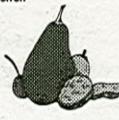
டெ  
ய்  
வி  
நீ  
ஸ்

- Fax
- Photo copy
- Services
- Western

- Union Money
- Transfer including Jaffna
- Vegetable
- Milk
- Fruits
- Sea Foods
- & Others
- Convenience Items
- Stamps, TTC tickets
- Cigarettes etc.

Tel: 416-490-7703

Fax: 416-490-6461

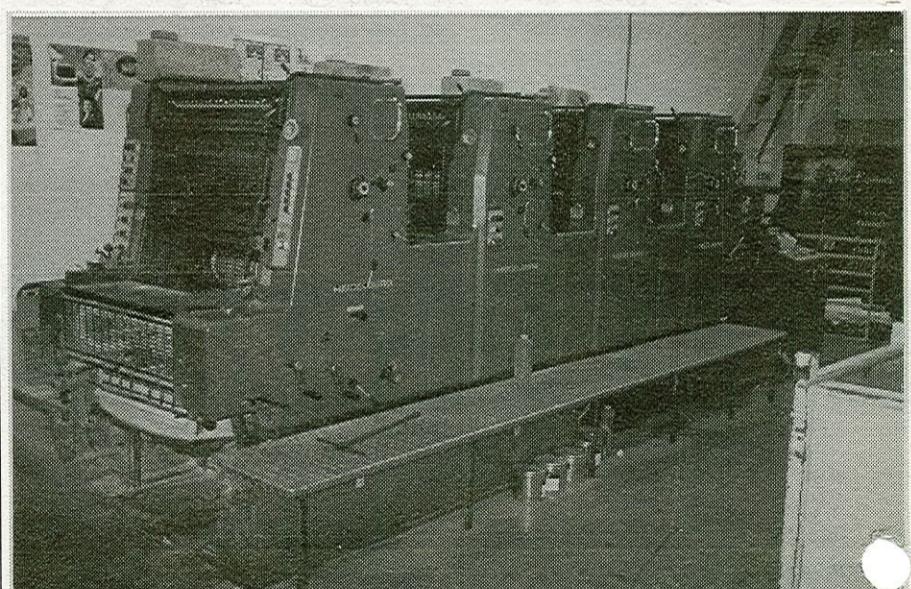


**Money Transfer**

**கனேடிய தமிழர் வர்த்தக சம்மேளத்தினரின்  
விருது பெற்ற**

**VIVEKA.  
PRINTERS**

**உங்கள் அச்சுவேலைகள் எதுவாக கிருந்தாலும்**



**முதலில் நீங்கள் நாடுவேண்டிய இடம்  
80 BARBADOS BLVD.**

**UNIT #4 SCARBOROUGH, ON**

**416-410-6401**

# அன்றிலிருந்து கிண்றுவரை சினிமா

1930ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் வெளியான தமிழ் திரைப்படங்கள்

1987ஆம் ஆண்டு வெளிவந்த  
படங்களில்

## நாயகன்

இப்பத்தின் திரைக்கதை, டைரக்ஷன் மனிரத்னம். முக்தா பிலிம்ஸ் தயாரிப்பில் உருவானது. நடிக-நடிகையர்: கமல்ஹாசன், நிமில்கள் ரவி, ஜனகராஜ், டெல்லி கணேச், பிரதீப் சக்தி, முனு ஆனந்த், சரண்யா, கார்த்திகா மற்றும் பலர். பாலகுமாரன் இப்பத்திற்கு வசனம் எழுதியுள்ளார். வாவி யின் பாடல்களுக்கு இளையராஜா இசை அமைத்துள்ளார்.



உண்மைக்கடை பாய் நகரில் வாழ்ந்த வேலு நாயக்கர் வேலு நாயக்கரைக் காவல்துறை மிக உன்னிப்பாகக் கவனிக்கிறது. அவரைக்கைது செய்யச் சமயத்தை எதிர் பார்த்துக் கொண்டிருக் கிறார்கள். தம்மைக்கைது செய்யத் துடிக்கும் அதிகாரி தம் மகனை மனைத்து கொண்டவர் என்பதை வேலு நாயக்கர் பிறகு தெரிந்து கொள்ளுகிறார். தாமே வலியச் சென்று கைது செய்யச் சொல்லுகிறார். வழக்கில் போதுமான பலமான சாட்சியங்கள் இல்லாத போகவே விடுதலை ஆகிறார். ஆனால், விர்தம் நேரிட்டு விடுகிறது. இளம் வயதில் காவல் அதிகாரி ஒருவரைக் கொலை செய்திருந்தார், வேலு. அதற்குப் பரிகாரமாக, அவர்கள் குடும்பத்துக்கு உதவி புரிந்து வருகிறார். காவல் துறை, அவரைக் கண்டுபிடிக்க முயற்சி செய்த போதெல்லாம், அந்தப் பகுதி மக்கள் அவரைக் காட்டிக் கொடுக்க மறுக்கிறார்கள். பெண்ணி ஒருத்தி தன் உடலில் மன்னெண்ணெய் ஊற்றிக் கொண்டு தீக்கிரையானாள். இந்தச் சம்பவங்களினால் வேலு நாயக்கர், உள்ளத்தில் பாதிப்பு ஏற்படுகிறது. தமிழ்து எல்லையற்ற அன்பு செலுத்தும் நல்ல உள்ளங்களை அவர் மிகவும் போற்றுகிறார்.

பின்னனியாகக் காண்டுள்ளது. ஆஸ்கார் விருதுக்காக தேர்வு செய்யப்பட்ட இப்பத்தில் கமல் இளைஞாகவும் பின்னர் தந்தையாகவும் நடித்திருந்தார்.

போலீஸ், தொழிலாளர் தலைவன் இருக்குமிடத்தைக் கேட்டு, அவன் மகன் வேலுவை அடித்துக் குன்புறுத்துகிறது. அவன் சூற மறுக்கிறான். தந்திரமாக அவனை மன்னித்தாகச் சொல்லி அனுப்பிவிட்டு, அவனைப் பின் தொடர்ந்து, தந்தையைச் சுட்டுக் கொண்டுவிடுகிறது, காவல்துறை. அந்தத் துறையைச் சேர்ந்கவரை வேலு குத்திவிட்டுத் தப்பத்துச் செடுகிறான் பம்பாய்க்கு.

பம்பாயிலே தோழன் ஒருவரின் நட்புக் கிடைக்கிறது. மூஸ்லீம் பெரியவர் ஒருவரின் அறிமுகமும் கிடைக்கிறது. அவருது ஆதரவில், அவருக்கு உதவியாக இருந்து வருகிறான். அந்தப் பெரியவர் களினக் கடத்தலுக்கு உடந்தையாக இருந்தாலும் - மற்றவர்கள் துன்பத்தைக் காணச் சகிக்காது உதவிகள் புரிந்து நல்ல பெயருடன் வாழ்கிறார். இதைப் பற்றிச் சிறுவன் வேலு கேட்க, “நாலு பேருக்கு நல்லது செய்துன்னா, நாம செய்யது எதுவுமே தப்பில்லே” என்று கூறுகிறார். இந்த நல்ல வார்த்தை வேலுவின் மனதில் ஆழமாகப் பதிந்துவிடுகிறது. இந்த அடிப்படையிலே அவன் வளர்ந்து, உதவிகள் செய்து பலராலும் வேலு நாயக்கர் என்றமைக்கப்படுகிறான். ஒருமறை, விசாரா விடுதியில் படிக்கும் பெண் ஒருத்தியைச் சந்திக்க நேரிடுகிறது. அவளின் துயர்துடைக்க, அந்தத் தொழிலிருந்து அவளை விடுவித்துத் திருமனமும் செய்துகொண்டு இன்பாக வாழ்ந்து வருகிறார். இந்தத் தம்பதிகளுக்கு மகன் ஒருவனும், மகள் ஒருத்தியும் பிறக்கிறார்கள்.

ஒரு நூற்று, பிரபல பண்காரர்களுக்கும், வேலு நாயக்கருக்கும் ஏற்பட்ட கருத்து வேறுபாட்டினால் வேலு நாயக்கர் வீடு தாக்கப்படுகிறது. துப்பாக்கிக் குண்டுக்குப் பலியாகிறான், வேலுவின் இளம் மனைவி. வேலு, மனத்தைத் தேற்றிக் கொண்டு தமது தொழிலில் ஈடுபட்டு வருகிறார். உதவிகளும் தொடர்ந்து நடைபெறுகின்றன. அந்தப் பகுதி மக்களின் அபிமானத் தலைவராக அவர் மதிக்கப்படுகிறார். மற்றொருமறை வளர்ந்த தமது மகனையும் இழக்கிறார். மகள், தந்தையின் தகாத

செயல்களை இடித்துக் கூற, அவர், “மற்றவர்கள் தாங்கள் செய்யும் அக்கிரமங்களை நிறுத்தினால் தாழும் தவறான வழியில் செல்லாதிருப்பதாகப் பதிலுக்குச் சாட்டையடி கொடுக்கிறார். பிறகு, மகள் பிரிந்து போகிறான்.

வேலு நாயக்கரைக் காவல்துறை மிக உன்னிப்பாகக் கவனிக்கிறது. அவரைக்கைது செய்யச் சமயத்தை எதிர் பார்த்துக் கொண்டிருக் கிறார்கள். தம்மைக்கைது செய்யத் துடிக்கும் அதிகாரி தம் மகனை மனைத்து கொண்டவர் என்பதை வேலு நாயக்கர் பிறகு தெரிந்து கொள்ளுகிறார். தாமே வலியச் சென்று கைது செய்யச் சொல்லுகிறார். வழக்கில் போதுமான பலமான சாட்சியங்கள் இல்லாத போகவே விடுதலை ஆகிறார். ஆனால், விர்தம் நேரிட்டு விடுகிறது. இளம் வயதில் காவல் அதிகாரி ஒருவரைக் கொலை செய்திருந்தார், வேலு. அதற்குப் பரிகாரமாக, அவர்கள் குடும்பத்துக்கு உதவி புரிந்து வருகிறார். காவல் துறை, அவரைக் கண்டுபிடிக்க முயற்சி செய்த போதெல்லாம், அந்தப் பகுதி மக்கள் அவரைக் காட்டிக் கொடுக்க மறுக்கிறார்கள். பெண்ணி ஒருத்தி தன் உடலில் மன்னெண்ணெய் ஊற்றிக் கொண்டு தீக்கிரையானாள். இந்தச் சம்பவங்களினால் வேலு நாயக்கர், உள்ளத்தில் பாதிப்பு ஏற்படுகிறது. தமிழ்து எல்லையற்ற அன்பு செலுத்தும் நல்ல உள்ளங்களை அவர் மிகவும் போற்றுகிறார்.



உதவி பெற்று வளர்ந்த காவல்துறையைச் சேர்ந்த மகன், தன் தந்தையைப் பரிசீலனைக்குக் காரணமான வேலு நாயக்கரைச் செய்தி வீட்டில் விடுகிறான். அவர் மறைந்தாலும் அவர் செய்த பல நல்ல பணிகள், மக்கள் உள்ளத்தில் அழியாத ஒர் இடத்தைப் பெற்று விட்டது.

விமர்சனச் சுருக்கம்

கைதையின் காலத்தை ஓட்டி, அதற்கேற்ப நடை, உடை, பாவனை, குழநிலை முதலியவற்றை மிகக் கவனம் வைத்து, அவற்றைப் பட வடிவில் பரிணமிக்கச் செய்திருக்கிறார் இயக்குநர். வேலு நாயக்கராக கமலஹாசன் வாழ்ந்து காட்டிவிட்டார். போலீஸ் அடிப்படும் போதும், பிறகு ஒவ்வொரு கட்டத்திலும் தொண்டுள்ள கொண்டு அவர் நடித்த அருமை அளவிட முடியாது. தன் மகனின் சடலத்தைப் பார்த்ததும் ஒர் அழுகை அழுகிறாரே அந்த இடம் பிரமாதமான கட்டம். மகனிடம் பேசும் போதும், அவன் கேள்விக் கண்களுக்குப் பதிலளிக்கும் போதும், மிகத் திறம்பட நடித்துள்ளார். வயதுக்கேற்ற ஒப்பனை, நடை, பேசும் தொரணை முதலிய விடயங்களில் ஜக்கியாகி, வெகு சிறப்பாக நடித்திருந்தார்.

தன் மகனாக நடித்த நிமில்கள் ரவியை அமைத்துப் பீடாவைக் கொடுக்கும் கட்டத்தில் வெளிப்படும் கமலன் நடிப்பு உயர்தா நடிப்புக்கு இலக்கணமாக இலக்கணமாக வெற்றியை அமைகிறது.

அமைகிறது.

அந்தக் காட்சியிலே வயதுக்கேற்ற குரலும், பேசும் விதமும் நடக்கும் நடையும் அமைந்திருந்தது. நிமில்கள் ரவியை சிறப்பாக நடித்துக் காட்டியிருந்தார்.

அணியும் ஆடை, நிலைக்களன் ஆகியவற்றில் கவனம் செலுத்தி, அதனதன் தன்மைக்கேற்ப, சிறப்பாக நடித்து மக்களை மகிழ்வித்தார். ஜனகராஜின் நடிப்பு குறிப்பிடத்தக்கதாகவும் இரசிக்கத் தக்கதாகவும் விளங்கியது. நிமில்கள் ரவியை பிரமாதமாக நடித்துக் காட்டியிருந்தார். சரண்யா, கார்த்திகா, நாசர், வாசதேவராவ், முனு ஆனந்த் ஆகியோரும் திறம்பட நடித்திருந்தனர். இப்பத்தின் மூலம் சரண்யா என்ற நடிகை திரைக்கு அறிமுகமானார்.

இருந்தனர். இப்படிப்பட்ட கூட்டு முயற்சி வெகு காலத்துக்குப் பிறகு மக்கள் உணரும் வகையில் அமைந்தது குறிப்பிடத்தக்கது. அனைவரது கூட்டு முயற்சியைத் தன் திறமையினால் பெற்று, அதை நிறைவேற்றி, தமிழ்த் திரைப்பட உலகுக்கே ஒரு மகத்தான் வெற்றியை அளித்த இயக்குநர் மனிரத்தினம் இரசிகர்கள் உள்ளங்களிலே நிலையான இடத்தைப் பெற்றுவிட்டார்.

## நாயகன்

தமிழ் ப்பட உலக கினி சுடி ஈண யில்லாத ஒரு தயாரிப்பு அற்புத படப்படு.



சிறப்புக் குறிப்பு: கமலஹாசன் சிறந்த நடிகராக தேசிய அளவில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு, அவர்க்கு ராஜ்கமல் பதக்கமும் பத்தாயிரம் ரூபாய் பரிசும் அளிக்கப்பட்டன.

தோட்டாதரணியின் சிறந்த ஆர்ட்டைரக்ஷனுக்கும் மேற்கண்டவை அளிக்கப்பட்டன.

## Neelam Silk

### ஐய



# எனக்கால பத்தி

S.F. Xavier (ஆசிரியர்)

Answers to Tutorial 112

November 01, 02

Ans. 1. Harold received 60% so John received 40%. Difference between them is 20%.

$$20\% \rightarrow 24 \quad 100\% \rightarrow 100/20 \times 24 = 120$$

Ans. 2. Since there are 7 days in a week.

$98 = 7 \times 14$  it will be Wednesday in 98 days.  
∴ In 100 days it will be Friday.

Ans. 3. 6% of the 50 liters is pure chocolate. That is there will be 3 liters of chocolate in the final mixture. Therefore % of chocolate is  $3/60 \times 100 = 5\%$

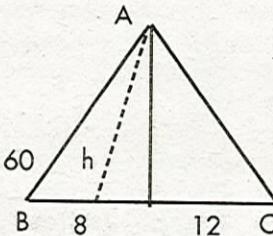
Ans. 4.  $px + 2y = 7$  — (i)

$$3x + qy = 5$$
 — (ii)

$$(1) \times 5 \quad 5px + 10y = 35$$

$$(2) \times 7 \quad 21x + 7qy = 35$$

$$\therefore 5p = 2 \text{ or } p = 2/5$$



Ans. 5. Let  $h$  be the ht of  $\triangle ABC$  and  $ABD$ .  $20 \times h / 2 = 60$

$$h = 6 \quad \therefore \triangle ABD = 6 \times 8 / 2 = 24$$

## Tutorial - 113

1. A farmer has 7 cows, 8 sheep and 6 goats. How many more goats should be bought so that half of her animals will be goats.

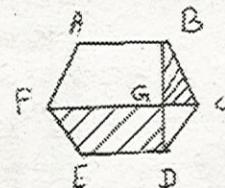
2. In a school referendum  $3/5$  of a student body voted Yes and  $28\%$  voted No. If there were no spoiled ballots, what percentage of the students did not vote.

3. If  $x[x(x+1)+2]+3 = x^3+x^2+x-6$ . Find  $x$ .

4. If this expression  $15^6 \times 28^5 \times 55^7$  was evaluated, it would end with a string of consecutive zeros. How many zeros are in the string.

5. If  $p = 3^{2000} + 3^{-2000}$  and  $q = 3^{2000} - 3^{-2000}$ .

Find the values of  $p^2 - q^2$ .



BY. MR. S.F.XAVIER (Teacher)

TEL: 416-431-6774



## TUITION

உங்கள் பிள்ளைகளின் எதிர்கால நல்வாழ்விற்கு இன்றே அத்திவரமிடுங்கள்!!

|            |          |  |
|------------|----------|--|
| Math       | Calculus | Teachers:                                      |
| Chemistry  | Algebra/ | S. Sivakumar, M.Sc (Canada), MSc, A+           |
| Physics    | Geometry | S. Sivakumaran B.Sc (Hon), Dip-in Ed., MA (UK) |
| Accounting | Finite   | S. Vinotha C.G.A                               |

From Grade 2 to University

College: Calculus, Linear Algebra & Geometry, Accounting

University: Calculus I & II, Fundamental Mathematics

\* Canadian qualified instructors with 15 years of teaching experience at high school & university level.

\* All classes follow Ontario board of education. New curriculum  
தொடர்புகளிற்கு: Kumar (416) 282-1421 / (416) 335-5595  
(416) 835-5806

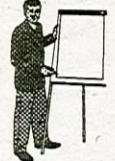
Kennedy & Ellesmere, Morningside & Ellesmere

## TUITION CLASS IN SCARBOROUGH & BRAMPTON

- Grade 1 to Grade 10
  - English & Math
  - Basic Computer Courses
  - Special Class For Gr. 3 & Gr. 6
  - Flexible Time
  - Individual & Group Classes
  - Close To Dixie & Bovared Blvd. (Brampton)
  - Close To Brimley & Alexumuir Blvd. (Scar.)
- TUTOR: Ms. Bala B.Com, Honor (Canada)

Contact @: 416-412-2853 / 416-899-4424

## TUITION

  
 • Chemistry > Gr. 11-Gr. 13  
 • Physics & Finite  
 • Algebra & Calculus > Gr. 13  
 • Maths New Curriculum for Grade 12 Geometry & Discrete Mathematics, Universict preparation இவற்றுடன் OAC பாடங்கள். கணேயை கல்வி அனுபவம் பெற்றவரால் நடத்தப்படுகிறது.  
 PL. CALL: Mr. & Mrs. Sharma (416) 724-8336 NEILSON / MCLEVIN

## TUITION

  
 அனுபவம் வாய்ந்த தரமான முதுகலை (M.A.) பட்டதாரி ஆசிரியையினால்

KINDERGARDEN இலிருந்து Grade 6 வரையிலான பிள்ளைகளுக்கு பாடங்கள் சொல்லிக் கொடுக்கப்படும்.

PL. CALL: 264-9471

## ENGLISH & MATH TUITION

[UNDER TAKEN FOR ALL GRADES FROM GR. 1 TO OAC]

BY EXPERIENCED LECTURERS WITH WIDE EXPERIENCE]

IN ENGLISH GRAMMATICAL / SPOKEN / WRITTEN]

& MATH [ FROM GRADE 1 TO OAC INCLUDING FINITE CALCULUS, ALGEBRA & GEOMETRY]

INDIVIDUAL CLASSES ARE ALSO AVAILABLE FOR GRADES 9 TO OAC IN MATH & ENGLISH

20, TUXEDO COURT, 1212 SCARBOROUGH ON. PL. CALL: 416 431-6774

## THE CHILDREN EDUCATION TRUST OF CANADA



(CET)

சீலன் A. - 416-451-0271



உங்கள் குழந்தையின் எதிர்கால கல்வியில் ஒரு சிறுதொகையை முதலிடுவதுடன் கணேயை அரசின் வருடத்திற்கு \$400 இலவசம்

அரசு அங்கீராம் பெற்ற புலமைப் பரிசில் சேமிப்புத் திட்டம். (R.E.S.P)

### TWO YEARS DIPLOMA

வெற்றிகரமாக முடிப்பதன் மூலம் சகல புலமைப் பரிசில்களையும் பெற முடியும்.

இன்னும் வாலைகள் 2.எண்

உலகின் எந்தப் பாகுதிலிலும் அங்கீரிக்கப்பட்ட கல்வி நிறுவனங்களில் கல்வி பெறலாம்

இலவச ஆலோசனைகள் எந்நேரமும் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

நாம் நமது குழந்தைகளை வளர்க்கத் தவறிவிட்டால் அதனால் பாதிக்கப்படுவர்கள் நமது பேரக் குழந்தைகளே!

## CHANKANAI FLOORING

- LAMINATE
  - HARDWOOD
  - CARPET FLOORING
- (PROFESSIONAL INSTALLATION & SALES)



### SPECIAL

LIVING ROOM: From \$799\*  
(Wood + Labour)

Carpet இலிருந்து நிவாரணம் பெற  
Laminated Floor Hardwood

Call: Raj 416-918-1624 Thaya 416-830-3929

# உலகத்துமிழோசை கிடழ் - 3 ஜூன் தமிழ் வர்த்தக நிலையங்களில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

2-16

# தமிழோசை

கண்காணிப்புக்  
குழுவை  
மடக்கும்  
சந்திரிகா

## உலக தமிழோசை

கடற்சித்திரைப் புத்தாண்டில் வெளிவந்த உலக தமிழோசை காலாண்டு சஞ்சிகை உலகாளாவிய ரீதியில் தமிழர் வாழும் நாடுகளில் தமிழர் கைகளில் தவழ்வது பெருமைக்குரிய விடயம். அடுத்த சஞ்சிகைக்கான கதை, கவிதை, கட்டுரை, துணைக்குகள் போன்றவற்றை பலர் அனுப்பியுள்ளனர். நீங்களும் உங்கள் ஆக்கங்களை அனுப்ப வேண்டிய தொலை நகல்: 416-282-4978

## கல்விக் கூடம்

பியானோ, கீபோட், மியூசிக், நடனம், கராட்டி போன்ற வகுப்புகள்.

அனுபவமும் ஆற்றலும் மிக்க ஆசிரியர்களினால் சிறந்த முறையில் தனித்தனியாக, குழுக்களாக கல்வி கற்பிக்கப்படுகின்றது.

மேலதிக தொடர்புகளுக்கு: 416-755-8852

## JOB JOB JOB

THREE STAR BINDERY  
CUTTING MACHINE, FOLDING  
MACHINE OPERATION அனுபவ முள்ள ஒருவர் உடனடியாகத் தேவை.  
தொடர்புகளுக்கு: 905-947-4555

## STORE OFFICE SPACE FOR RENT

MIDLAND & ELLESMORE  
பகுதியில் DAISY MART கடையிலுள் சிறிய அலுவலகங்கள் (TRAVEL AGENCY, TAX PREPARATION OFFICE) போன்றவை நடத்தக்கூடிய இடம் வாடகைக்கு உண்டு. தொடர்புகளுக்கு 416-755-8852

KITCHEN HELP WANTED  
PART-TIME & FULL-TIME POSITIONS  
AVAILABLE. APPLY IN PERSON  
BETWEEN 12 TO 5 PM.  
SULTAN OF SAMOSA  
1677 O'CONNOR DRIVE, TORONTO

யாழ். இந்துக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்க  
இராப்போசன விருந்து - 2002

கனடா யாழ். இந்துக் கல்லூரி சங்கத்தின் 10வது ஆண்டை நிறைவு செய்யும் முகமாக, யாழ். இந்து பழைய மாணவர்கள் கல்லூரியின் நலன் சிறக்க இராப்போசன விருந்தை கலை நிகழ்ச்சிகளுடன் ஒன்றுகூடி ஒழுங்கு செய்துள்ளனர். 2210 Lawrence Ave. East (Scarborough), வீதியில் அமைந்துள்ள The Martyr Church Hall, விருந்துபசார மண்டபத்தில் December 14ஆம் திங்கி சனிக்கிழமை மாலை 6:00 மணிக்கு, பழைய மாணவர்கள், அவர்கள் சார் குடும்பங்கள், மற்றும் கல்லூரி நலன் விரும்பிகள் அனைவரையும் கலந்து சிறப்பிக்குமாறு அன்புடனும் பண்புடனும் அழைக்கின்றோம்.

தொடர்புகள்கு: கப்டன் S. சந்தியாபிள்ளை 416-285-8820 / 416-490-9338  
N. பரதன் 416-450-9221 S. கணேஷ் 416-566-1575

## CONDO. FOR SALE

சென்னை, வடபழங்கில் அமைந்துள்ள 2 அறைகள் கொண்ட நவீன விசாலமான Condominium அப்பாட்மென்ட் விற்பனைக்கு உண்டு. \$55,000 மட்டும். (விலை Negotiable) தொடர்புகளுக்கு: 416-335-3381

(குறிப்பு: இதற்குப் பக்கத்தில் இதே மாதிரியான இன்னுமோர் அப்பாட்மென்ட் விற்பனைக்கு உண்டு.)

## CONDO. FOR SALE

KENNEYD & HWY 401  
3 BEDROOMS, 2 WASHROOMS,  
UNDERGROUND PARKING. LOCKER  
ROOM, STORAGE ROOM, NEW  
HARDWOOD FLOOR, CLOSE TO TTC,  
MALL, SCHOOL, ETC. தொடர்புகளுக்கு: 416-335-8634 / CELL: 416-579-1818

## HOUSE FOR RENT/SALE

BELLAMY & EGLINTON  
3 BEDROOM HOUSE FOR RENT.  
MAIN FLOOR. \$850.00 +  
2/3 UTILITIES.  
தொடர்புகளுக்கு: 416-751-2294  
416-752-2642

## HOUES FOR SALE

BAYVIEW & 16TH AVE.  
RICHMOND HILL  
4 BEDROOMS, 3½ WASHROOMS  
OFFICE ROOM, FAMILY ROOM BIG  
KITCHEN AT THE BACK FINISHED  
BSMT. 2,400 TO 2,700 SQ. FT.  
GOOD FOR LARGE FAMILY.  
MORTGAGE WELL BE ARRANGE FOR  
BAD CREDIT BANKRUPTCY OR LESS  
DOWN PAYMENT. QUIT GOOD  
NEIGHBOR HOOD. CLOSER TO  
SCHOOL, HWY 404, 400 & MALL.  
PL. CALL OR LEAVE MESSAGE  
TEL: 905.764-3029

NEILSON & FINCH  
BEAUTIFUL SEMI DETACHED STYLE  
TOWNHOUSE. 4 BEDROOMS PLUS.  
\$500.00 RENTAL INCOME FROM  
BSMT. ASKING ONLY \$185,900  
PL. CALL: 416-294-9322

## JOB JOB JOB

TAMIL SPEAKING  
TELEMARKETERS  
WITH KNOWLEDGE  
OF ENGLISH. PART  
TIME OR  
FULL TIME.  
PL.CALL: 416-756-3409

## HOUSE FOR RENT

MCCOWAN & FINCH  
1 BEDROOM HOUSE FOR RENT.  
சகல வசதிகளுடன் கூடிய ஒரு அறை  
கொண்ட வீடு வாடகைக்கு உண்டு.  
AVAIL. IMMEDIATELY. CLOSE TO  
TTC, SCHOOL, MALL.  
அழையுங்கள் : 416 291-5037

MCCOWAN & DENISON  
3 BEDROOM HOUSE FOR RENT.  
CLOSE TO TTC, MARKHAM TRANSIT  
PUBLIC SCHOOL.  
AVAIL. DECEMBER 01, 02.  
தொடர்புகளிற்கு: CELL: 561-8271

BELLAMY & LAWRENCE  
3 BEDROOM BUNGALOW HOUSE  
FOR RENT. MAIN FLOOR. AVAIL.  
DECEMBER 01, 02. CLOSE TO TTC,  
SCHOOL, MALL. AFTER 6:00PM  
அழையுங்கள் : 416 725-9929

MARKHAM & SHEPPARD  
3 BEDROOM HOUSE FOR RENT.  
PARKING. CLOSE TO TTC, SCHOOL,  
MALL. AVAIL. NOVEMBER 15, 02.  
தொடர்புகளிற்கு: 905-474-3400

BRIMLEY & STEELES  
3 BEDROOM HOUSE WITH BSMT  
FOR RENT. VERY CONVENIENT  
LOCATION TTC, SCHOOL, MALL.  
தொடர்புகளிற்கு: 332-8342  
416-491-8118 -10AM-8:30PM

NEILSON & FINCH  
4 BEDROOM HOUSE FOR RENT.  
(MAIN FLOOR) RENT \$950.00  
CLOSE TO MALVERN MALL,  
SCHOOL. 24 HRS TTC.  
PL.CALL: 416-335-7823  
CELL: 416-562-5549

NEILSON & MCLEVIN  
3 BEDROOM HOUSE FOR RENT.  
MAIN FLOOR. CLOSE TO MALL,  
TTC, SCHOOL, LIBRARY.  
தொடர்புகளிற்கு: SHANGAR -  
647-293-8741 / 416-286-2879

MARKHAM & SHEPPARD  
3 BEDROOM MAIN FLOOR ONLY.  
CLOSE TO EVERYTHING.  
AVAIL. ANYTIME.  
தொடர்புகளிற்கு: 416-284-6406  
416-396-3458

MARKHAM & BRIMONTON  
3 BEDROOM BUNGALOW HOUSE  
FOR RENT. MAIN FLOOR. AVAIL.  
NOVEMBER 15, 02.  
அத்துடன் ஒர் அறை கொண்ட BSMT  
வாடகைக்கு உண்டு. பெண்களுக்கு  
கொடுக்கைப்படும். CLOSE TO TTC,  
SCHOOL, STORES.  
அழையுங்கள் : 416 289-3087

## விடுகதைகள்

1. தவழ்ந்து வந்தால் தாலாட்டும். இன்னை கொண்டால் இதமாகும். முதுமை, எல்லாம் அழித்துவிடும் அது என்ன? தென்றல், காற்று, புயல்.
2. மழைக்கும் அசையாது எதுமை அல்ல. வெயிலுக்கும் வாடாது மாடு அல்ல. அது என்ன?
3. பாளை போலப் பூப்புக்கும். பார்த்தவர்க்கு விருப்புட்டும். தலையிலே குடாத பு. தரணிதனில் என்ன பு?

# நிருபாகம்

என்றும் கவையின் அடையாளம்  
இன்று கவையின் அடையாளம்



Makers & Distributors of Niru Brand Products  
76 Howden road, Scarborough, ON M1R 3E4 Canada

**Tel: 416.750.1976 Fax: 416.750.8779**

E-mail: [niru@total.net](mailto:niru@total.net) Web: [www.niru.com](http://www.niru.com)

Niru(Europe) Ltd., P.O.Box 6, Becknham, Kent BR3 6ZT UK Tel: 1816408228

நிரு பிராண்ட் தயாரிப்பாளர்களும் ஏக விழியோகஸ்தர்களும்

# நாமும் நமது கில்லமும்

156



வியாபாரச்  
சந்தையில் வீட்டு  
நிலைமை

Raja M. Mahendran P.Eng.  
Sale Rep.

புள் ஸி வி பரப் படி,  
1961இல் ஒரு  
குடும்பத்தில் நான்கு  
அங் கத் தவர்கள்  
காணப்பட்டனர்.  
இந் தக்கு முடிப  
கட்டமைப்பானது 2001இல் 2.5ஆகக்  
குறைந்துவிட்டது. இறப்பவர்களின் வயது  
அதிகரிக்கின்றது.



இந்த ஆண்டு (2002) வீட்டு வியாபாரத்தில் ஒரு  
வித்தியாசமான விலையில் சாதனையையும்  
விற்கப்பட்ட வீடுகளில் சாதனைகளையும் புரிந்த  
ஆண்டாக மினிரப் போகின்றது. கடந்த  
ஆண்டுகளை விட இவ்வாண்டில் அதி கூடிய  
வீடுகள் விற்கப்படும் எனவும் ஆகக்கூடிய  
சராசரி வீட்டு விலையாகவும் இருக்கும் எனவும்  
எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. இந்த ஆண்டு  
பில்லியன் டொலர்கள் பங்குச் சந்தையிலும்  
(Stocks) Mutual Funds-லிருந்து வீட்டுச்  
சந்தை சென்றுள்ளது. வட்டி விதம்  
குறைந்தும், பொருளாதாரம் சிறப்பு வெற்று  
வருவதும் வீட்டின் விலையின் அதிகரிப்பு  
அடுத்த வருடமும் தொடரவாம் போலத்  
தெரிந்தாலும், ஈராக் யுத்தம் பொருளாதாரத்தில்  
மந்த நிலைமையை ஏற்படுத்தலாமா?

சராக்கில் யுத்தம் ஏற்பட்டால் ஏரிபோருள் விலை  
ஏற்வதும் பண்ணிக்கம் தலை எடுப்பதும்  
பொருளாதார இறக்கம் நேரிடுவதையும்  
தவிர்ப்பது சிரமமாகலாம். இது ஒரு நல்ல  
சகுனமாக இருக்காது. அரசியல் மாற்றம்  
வீட்டின் விலையில் பாதிப்பை ஏற்படுத்தக் கூடும்  
என்பது பொருளாதார நிபுணர்களின் கணிப்பு.

Real Estate-இன் பெறுமதி அது இருக்கும்  
இடத்தில் தங்கியுள்ளது (Location). அது  
மட்டுமல்லாது supply & demand இலும்  
தங்கியுள்ளது. மேலும் இவை தங்கியிருப்பது,  
வட்டிவிதம், தொழில்வாய்ப்பு, பொருளாதார  
நிலைமை, காலநிலை, மற்றும் ஊடகங்களின்  
தலையாங்கங்கள் என்பனவாகும்.

எனவே வீட்டுச் சந்தையின் நிலைமை  
தொடர்ந்து மாறிக் கொண்டேயிருக்கும். மேலே  
குறிக்கப்பட்டு இருப்பவன்றில் மாற்றங்கள்  
ஏற்படும் போது வீட்டுச் சந்தையிலும்  
மாற்றங்கள் தொடரும். இது தவிர்க்க  
முடியும். எனவே இதனைப் பற்றி  
நிச்சயிப்படுத்திக் கூறுவது பொருத்தமாக  
இருக்காது? ஆனால் இவற்றைப் பற்றி எதிர்வு  
சூர சந்தொகை மாற்றத்தையும் நாட்டிற்குள்  
புதிதாக வருபவர்களையும் வைத்து ஓரளவு  
முடிவுக்கு வரும்படியும்.

அன்மையில் எடுக்கப்பட்ட (2001இல்)  
சனத்தொகை புள்ளி விபரப்படி, கணிய மக்கள்,  
இது வரையில் சுரித்திரத்தில் இல்லாதவாறு  
வயதானவர்களாக மாறுகின்றார்கள். கணிய  
மக்களின் மத்திய வயது (medium age) 40  
ஆகின்றது. (அதாவது 40 வயதிற்கு மேலுள்ள  
வர்களின் எண்ணிக்கையும் கீழ் உள்ளவர்களின்  
எண்ணிக்கையும் சனத் தொகையில் சமனாகக்  
காணப்படுகின்றது.) பிரக்கும் பிள்ளைகளின்  
எண்ணிக்கை குறைகின்றது. கணிய  
குடும்பத்தின் கட்டமைப்பு மாறுகின்றது.  
திருமணம் செய்யவர்களின் எண்ணிக்கை  
குறைகின்றது. விவாகரத்து அதிகரிக்கின்றது.

குறிப்பு

## சந்தை (Generation)

GI Generation:  
Silent Generation:

1901-1924 பிறந்தவர்கள்  
1925-1942 பிறந்தவர்கள்

\*Baby Boomers Generation:  
Generation X:

1943-1960 பிறந்தவர்கள்  
1961-1981 பிறந்தவர்கள்

Raja M. Mahendran P.Eng.

T.P: Office - (416) 491-4002  
Pager - (416) 589-4270

| INTEREST      | RATE  |
|---------------|-------|
| 5Yrs Mortgage | 6.80% |
| Prime rate    | 4.50% |
| Bank rate     | 2.75% |

குறிப்பு: மேலுள்ள மொட்கேடு வட்டி வீதத்திலிருந்து 1% (ஷீம்) வரை கழிவு

## HOUSE FOR SALE

- 3 BEDROOM
- 2 STOREY
- MARKHAM & SHEPPARD
- NANNY APARTMENT (POSSIBLE)
- SIDE ENTRANCE (POSSIBLE)
- GOOD CONDITION
- FRIDGE • STOVE
- WASHER • DRYER
- CLOSE TO TTC, PARK, SCHOOLS, MALL, HWY... • VERY MOTIVATED VENDOR
- ASKING PRICE \$229,000 • EARLY CLOSING POSSIBLE

## CONDO FOR SALE

- 1 BEDROOM CONDO
- LAWRENCE & KENNEDY & EGLINTON
- CLOSE TO KENNEDY SUBWAY STATION

### குட்டிச் செய்தி

\* ஜக்கிய அரபு எமிரேட்ஸ் அல்லது ஜக்கிய அரபுக் குடியரசுகள் என கேள்விப்பட்டிருப்பர்கள். அவற்றில் இணைந்துள்ள மாநிலங்கள் எவ்வெடுப்பை தெரியுமா?  
1. அபுதாரி 2. தூயா 3. சார்ஜா  
4. அஸ்மான் 5. புஜேரா 6. ரஸ் அல்கைமா  
7. உம் அல்குவெய்ன் என்ற 7 மாநிலங்களாகும்.

## SAFETY TRUCKS

## Training School Ltd.

Training & Trucking Classes A, D & Z

கனடாவில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட முதலாவது தமிழ்  
Truck DRIVING பயிற்சி இடம் (8ஆம் ஆண்டு)  
வாரத்தில் ஏழு நாட்களும் பயிற்சிகள் வழங்கப்படும்.

We Accept Welfare & Unemployment Insurance



\* தமிழ் மொழி மூலம் அனைத்துப் பயிற்சிகளும் தனித்தனியாகக் கொடுக்கப்படும்.

\* One On One Training

\* அனுமதிப்பத்திரத்திற்கு (License) உத்தரவாதம் அளிக்கப்படும்.  
வேலை எடுப்பதற்கும் உதவிகளும் ஆலோசனைகளும் வழங்கப்படும்.

### In Classes

- 365 (Learning Permit)
- Lock Books
- Air Brake (Z)
- Dangerous Goods
- Border Crossing
- Defensive Driving Course

### சிறந்த பயிற்சி பெற அழையுங்கள்:

**YOGAN SOCKALINGAM Truck Driving** போதனாசிரியர்

(15 Years Canadian Experience with Trucks)

250 Summerlea Road, Brampton, ON

**(905) 793-9546 / (416) 616-5979**

**BASEMENT FOR RENT**

MCCOWAN & 16TH AVENUE  
2 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. PARKING, CABLE. AVAIL.  
IMMEDIATELY. CLOSE TO MARKHAM  
TRANSIT & EVERYTHING.  
CELL: 416-577-6873  
தொடர்புகளுக்கு: 905-927-0640

KENNEDY & EGLINTON  
NEWLY BUILT 2 BEDROOM BSMT  
FOR RENT. SEP. ENTRANCE & ALL  
OTHER FACILITIES. AVAIL. DECEMBER  
01, 02. COUPLE / STUDENTS NON  
SMOKERS PREFERRED. CLOSE TO TTC,  
SUBWAY, STORES, SCHOOL, ETC.  
தொடர்புகளிற்கு: 416-751 3193

MARKHAM & 14 TH AVENUE.  
2 BEDROOM BSMT APT. WITH SEP.  
ENTRANCE. KITCHEN, WASHROOM,  
PARKING. AVAIL. ANYTIME. CLOSE TO  
EVERYTHING.  
தொடர்புகளிற்கு: 905-201-1527

MORNINGSIDE & LAWRENCE  
2 LARGE BEDROOM BSMT FOR RENT.  
SEP. ENTRANCE. CABLE, INTERNET  
INCLUDE. CLOSE TO TTC, SCHOOL,  
MORNINGSIDE MALL & HIGHLAND  
FARM. AVAIL. DECEMBER 01, 02.  
PL. CALL: 647-280-6157

MCLEVIN & SEWELLS  
ONE BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. PARKING. CLOSE TO TTC,  
SCHOOL, MALL, ETC. AVAIL. DECEMBER  
01, 02.  
தொடர்புகளிற்கு: 416-282-8585

MARKHAM & ELSON  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. KITCHEN, 4 PC WASH-  
ROOM LIVING ROOM, PARKING.  
CLOSE TO EVERYTHING. AVAIL.  
DECEMBER 01, 02.  
PL. CALL: 905-294-1946

NEILSON & HWY 401  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. PARKING. WORKING SIN-  
GLE PERSON/ COUPLE PREFERRED.  
AVAIL. IMMEDIATELY. CLOSE TO TTC,  
MALL, HWY, SCHOOL.  
தொடர்புகளுக்கு: 416-724-0565

BRIMLEY & LAWRENCE  
2 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. CLOSE TO EVERYTHING.  
AVAIL. IMMEDIATELY. RENT \$750 +  
UTILITY. PL. CALL: ARUL  
416-288-0250 / CELL: 886-7073

MARKHAM & STEELES  
2 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT.  
NEWLY CONSTRUCTED. LARGE LIVING  
ROOM & DINING ROOM.  
தொடர்புகளுக்கு: 905-471-6636  
905-471-3672

BRIMLEY & ELLESMORE  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. CAR PARKING, CABLE,  
UTILITY INCLUDED. AVAIL. IMMEDIAT-  
LEY. CLOSE TO TTC, STORES, ETC.  
தொடர்புகளிற்கு: 416-438-2442

**BASEMENT FOR RENT**

WARDEN & WARDEN  
ONE BEDROOM BSMT FOR RENT. SIDE  
ENTRANCE. RENT \$650/MONTH.  
CABLE, WASHER / DRYER. CLOSE TO  
TTC, STORES, ETC.  
தொடர்புகளிற்கு: 416-407-1659

MIDLAND & STEELES  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT WITH  
BIG SPACE. SEP. ENTRANCE. VERY  
CLOSE TO TTC, SHOPS, SCHOOL..  
PARKING SPACE, CABLE & WASHER  
ALL INCLUSIVE. RENT \$900. AVAIL.  
DECEMBER 01, 02.  
தொடர்புகளிற்கு: 647-299-7672

BELLAMY & LAWRENCE  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. 4 PC. WASHROOM. LIV-  
ING ROOM, KITCHEN. 1 YEAR NEW  
BSMT. AVAIL. ANYTIME. CLOSE TO  
TTC, MALL, SCHOOL, STORES, ETC.  
தொடர்புகளிற்கு: 416-438-6038

KENNEDY & SHEPPARD இல்  
அமைந்துள்ள வீட்டில் 2 அறை வசதி  
களுடன் புதிதாக திறம்பட அமைக்கப்பட்ட  
BSMT வாடகைக்கு உண்டு. குறிப்பாக  
தொழில் புரிபவர்கள் விரும்பத்தக்கது.  
விவரங்களுக்கு - 416-335-4271  
மாலை 6 மணிக்கு பின்பு

WARDEN & LAWRENCE  
3 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. KITCHEN, WASHROOM,  
PARKING. AVAIL. NOVEMBER 01, 02.  
CLOSE TO TTC, MALL, SCHOOL, ETC.  
தொடர்புகளிற்கு: 416-755-2442

KENNEDY & EGLINTON  
ONE BEDROOM BSMT FOR RENT.  
KITCHEN, DINING, SITTING & WASH-  
ROOM. SEP. ENTRANCE. PARKING.  
தொடர்புகளிற்கு: 416-264-3899  
After 6:00pm

VICTRIAPARK & LAWRENCE  
2 BEDROOM WALK-OUT BSMT FOR  
RENT. CLOSE TO TTC, MALL, SCHOOL.  
தொடர்புகளிற்கு: 416-285-0428

MCCOWAN & FINCH  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. NO PARKING. CLOSE TO  
TTC, SCHOOL, TEMPLE.  
தொடர்புகளிற்கு: 416-293-8447

MCCOWAN & STEELES  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT. SIDE  
ENTRANCE. AVAIL. ANYTIME. CLOSE  
TO TTC, STORES, ETC.  
தொடர்புகளிற்கு: 905-580-5764

MCCOWAN & STEELES (SOUTH SIDE)  
ONE BEDROOM WALKOUT BSMT FOR  
RENT. CLOSE TO BUS, PLAZA,  
SCHOOL, ETC.  
தொடர்புகளுக்கு: 416-335-6362

MARKHAM & 14 TH AVENUE  
2 LARGE BEDROOM BSMT FOR RENT.  
2 WASHROOM. SEP. ENTRANCE.  
LARGE KITCHEN. BRAND NEW BSMT.  
FRIDGE, STOVE, WASHER/DRYER.  
PARKING. AVAIL. IMMEDIATELY.  
தொடர்புகளுக்கு: 905-201-1527

**BSMT FOR RENT**

VICTRIAPARK & FINCH  
2 அறை கொண்ட BSMT வாடகைக்கு  
உண்டு. AVAIL. DECEMBER 15, 02.  
CLOSE TO TTC, STORES, SCHOOL...  
தொடர்புகளிற்கு: 416-496-0543

MCCOWAN & HWY 7  
ONE BEDROOM LUXURY BSMT APT.  
FOR RENT. PARKING, CABLE, LAUN-  
DRY. AVAIL. IMMEDIATELY.  
தொடர்புகளுக்கு: 416-414-5562

STEELES & MIDDLEFIELD  
2 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. CLOSE TO TTC, STORES,  
SCHOOL... AVAIL. JANUARY 01, 03.  
தொடர்புகளுக்கு: 905-472-7912

MARKHAM & LAWRENCE  
SCARBOROUGH GOLF CLUB ROAD  
2 BEDROOM BUNGALOW HOUSE  
BSMT FOR RENT. SEP. ENTRANCE.  
PARKING, CABLE INCLUDED. CLOSE  
TO TTC, SCHOOL, LIBRARY, STORES.  
தொடர்புகளுக்கு: 416-438-0731  
CELL: 416-884-7143

NEILSON & SHEPPARD  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. CABLE. AVAIL. DECEMBER  
01, 02. SMALL FAMILY / WORK-  
ING PEOPLE NON SMOKERS PRE-  
FERRED. CLOSE TO TTC, SCHOOL...  
தொடர்புகளிற்கு: 416-724-9333

MCCOWAN & STEELES  
2 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. PARKING. AVAIL. IMME-  
DIATELY. CLOSE TO TTC, STORES...  
தொடர்புகளுக்கு: 905-471-3591

MIDDLEFIELD & STEELES  
1 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE. CLOSE TO EVERYTHING.  
தொடர்புகளுக்கு: 905-471-3501

MARKHAM & SHEPPARD  
ONE BEDROOM NEW BSMT FOR  
RENT. SEP. ENTRANCE. CLOSE TO  
TTC, SCHOOL, MALL & ETC. AVAIL.  
DECEMBER 01, 02.  
PL. CALL: 905-474-3400

HURONTARIO & EGLINTON  
2 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE, PARKING. AVAIL. JANU-  
ARY 01, 03. FAMILY PREFERRED.  
NON SMOKER, NO PETS. CLOSE TO  
TTC, SCHOOL, STORES.  
தொடர்புகளிற்கு: 905-507-8725  
905-755-0214

MARKHAM & STEELES  
2 BEDROOM BSMT. SEP. ENTRANCE.  
PARKING, CABLE. CLOSE TO TTC,  
MARKHAM TRANSIT, STORES. AVAIL.  
DECEMBER 04, 02.  
தொடர்புகளிற்கு: 416-803-8798

NEILSON & FINCH  
1 BEDROOM BSMT FOR REN. 24  
HRS TTC. CLOSE TO MALVERN MALL,  
SCHOOL, ETC. RENT \$500.00  
தொடர்புகளுக்கு: 416-335-7823  
416-562-5549

**BSMT FOR RENT**

BSMT ROOM FOR RENT  
NEILSON & SHEPPARD  
2 அறை கொண்ட BSMT இல் ஓர்  
அறை வாடகைக்கு உண்டு. SEP.  
ENTRANCE. PARKING. AVAIL.  
IMMEDIATELY. CLOSE TO TTC, MALL,  
SCHOOL.

தொடர்புகளுக்கு: 416-755-8852  
\*\*\*\*\*  
FINCH & PHARMACY  
ஒரு தனி அறை BSMT தனி  
ஒரு வருகைக்கு உண்டு. SAME  
ENTRANCE . WASHER. AVAIL.  
IMMEDIATELY. CLOSE TO TTC, MALL,  
SCHOOL. RENT \$450. NON SMOKER.  
CELL: 416-944-4995 AFTER 6:00PM  
PL. LEAVE MESSAGE

NEILSON & SHEPPARD  
A NEW BSMT WITH 2 LARGE BED-  
ROOMS FOR RENT. SEP. ENTRANCE.  
LIVING ROOM. KITCHEN. WASH-  
ROOM, LAUNDRY. CLOSE TO TTC,  
SCHOOL, SHOPPING MALL & ETC.  
AVAIL. IMMEDIATELY NON SMOKER  
PREFERRED. RENT \$800.  
MON.-SAT. 9AM-6PM -416-288-8701  
MON-SAT. AFTER 7:PM., SUNDAY  
AFTER 9AM - 416-321-5522

SHEPPARD & BIRCHMOUNT  
சந்திப்பிற்கு அருகில் 3 படுக்கை  
அறைகளுடன் BSMT வாடகைக்கு  
உண்டு. மேல் வீட்டில் 2 அறை  
களுடன் கூடிய ஏனைய பகுதிகள்  
வாடகைக்கு உண்டு. தனித்  
தனியாகவோ சேர்த்தோ கொடுக்கப்  
படும். வாகனத் தரிப்பிடம், Cable  
இலவசம். தொடர்புகளிற்கு:  
தமிழில் : 416-291-6978  
ஆங்கிலம்: 416-321-2442

NEILSON & MCLEVIN  
2 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP.  
ENTRANCE, LARGE LIVINGROOM,  
KITCHEN, DINING.  
தொடர்புகளிற்கு: 416-283-5774

MORNINGSIDE & MCLEVIN  
1 BEDROOM WALKOUT BSMT  
வாடகைக்கு உண்டு. PARKING.  
CLOSE TO TTC, SCHOOL.  
தொடர்புகளிற்கு: 416-282-0670

BRIMLEY & STEELES  
2 BEDROOM BSMT FOR RENT.  
SEP. ENTRANCE. CAR PARKING.  
CABLE. 1 UTILITY INCLUDED. CLOSE  
TO TTC, SCHOOL, STORES ETC.  
AVAIL. IMMEDIATELY.  
PL. CALL: 416-291-3499  
CELL: 416-726-4369

LAWRENCE & VICTORIA PARK  
1 BEDROOM BACHELOR BSM  
FOR RENT. SEP. ENTRANCE.  
AVAIL. IMMEDIATELY.  
தொடர்புகளிற்கு: 416-285-5582

NEILSON & SHEPPARD  
2 BEDROOM BSMT APT. FOR RENT.  
SEP. ENTRANCE. PARKING, CABLE.  
AVAIL. IMMEDIATELY. CLOSE TO BUS,  
PLAZA, SCHOOL, ETC.  
தொடர்புகளுக்கு: 416-283-8275

**BSMT FOR RENT**

NEILSON &amp; MCLEVIN

PENNYHILL DR.

UTILITIES, WASHER, DRYER, LIVING ROOM, KITCHEN, 1 BEDROOM, SEP. ENTRANCE. PARKING. NO SMOKE.

RENT \$600. CLOSE TO TTC, SCHOOL, MALL. AVAIL. ANYTIME.

தொடர்புகளிற்கு: 647-280-6163

**MIDDLEFIELD & STEELES**

2 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP. ENTRANCE. KITCHEN, FULL WASH- ROOM. CLOSE TO TTC, SCHOOL, SHOPPING PLAZA, BANK, POST OFFICE. (NEW EXCLUSIVE BSMT APT.) ACCESS TO TTC, (NO EXTRA FARE), MARKHAM TRANSIT. PL. CALL: 47-293-6252/905-472-6252

**DONMILLS & STEELES**

1 BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP. ENTRANCE. PARKING. CLOSE TO TTC & MALL.. AVAIL. DECEMBER 01, 02. விவரங்களுக்கு - 416-491-9364

**VICTORIA PARK & LAWRENCE**

2 அறைகள் கொண்ட BSMT வாடகைக்கு உண்டு. நிலமட்டத்திற்கு மேல் ஜன்னல்கள் உயர்த்தப்பட்ட நல்ல காற்றோட்டமும் வெளிச் சமுழவள்ளது. பிரத்தியேகமான வாசல் போக்குவரத்துள்ளது. முழுமையான சமையலறை, குளியலறையுள் பெரிய Hall வசதியுமள்ளது. பாடசாலைகள் (Junior & Senior) மிக அருகாமையில் உள்ளது. WEXFORD நடந்தே போகலாம். 24 மணித்தியால் பஸ் சேவையுண்டு. கேபிள், பாக்கிங் மற்றும் எல்லாச் செலவுகளும் உள்ளத்திய மிகக் குறைந்த வாடகை \$650 மட்டுமே தொடர்புகளிற்கு: 416-285-0428

**MARKHAM & ELLESMORE**

சந்திப்பில் WOBURN கல்லூரிக்கு அருகில் உள்ள 1500 ச. அடி வீட்டில் BSMT வாடகைக்கு உண்டு. ONE LARGE BEDROOM, SEP. ENTRANCE. PARKING. புதுமனத் தம்பதிகள் விரும்பத்தக்கது. மேலும் அதே வீட்டில் 3 BEDROOM MAIN FLOOR வாடகைக்கு உண்டு. AVAIL. DECEMBER 01, 02. தொடர்புகளிற்கு: 416-438-3634

**MIDDLEFIELD & FINCH**

2BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP. ENTRANCE. PARKING. AVAIL. DECEMBER 01, 20. CLOSE TO TTC, SCHOOL, ETC. PL.CALL: 905-471-6916

**EGLINTON & BIRCHMOUNT**

1 LARGE BEDROOM BSMT FOR RENT. SEP. ENTRANCE. LIVING ROOM, KITCHEN, WASHROOM. IMMEDIATELY. CLOSE TO TTC. தொடர்புகளிற்கு: 416-285-8145

**ROOM FOR RENT****MIDLAND & FINCH**

3 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் ஓர் அறை வாடகைக்கு உண்டு. வயதானவர்கள் விரும்பத்தக்கது.

CLOSE TO TTC &amp; ETC.

தொடர்புகளுக்கு: 416-298-3797

**ROOM FOR RENT**

**HIGHGLEN & MIDDLEFIELD**  
பகுதியில் வீட்டில் ஓர் அறை வாடகைக்கு உண்டு. சகல வசதிகளும் உண்டு. தொடர்புகளுக்கு: (905) 294-5995/(416) 568-5245

\*\*\*\*\*

**WARDEN & SHEPPARD**

**ROOMS FOR RENT.** இரண்டு அறைகள் ஜனவரி முதலாந்திக்கிடியில் இருந்து சாப்பாட்டுடன் வாடகைக்கு உண்டு. PARKING. CLOSE TO TTC, STORES, SCHOOL, ETC.

தொடர்புகளுக்கு: 416-299-4865

\*\*\*\*\*

**MCCOWAN & SHEPPARD**  
**ROOM FOR RENT.** CLOSE TO TTC, STORES, ETC. AVAIL. IMMEDIATELY. PARKING. BOYS PREFERRED.

தொடர்புகளுக்கு: 416-754-6822

\*\*\*\*\*

**MARKHAM & ELLESMORE**  
இங்கு அருகாமையில் உள்ள TUXE- DO COURT APARTMENT இல் ஓர் அறை வாடகைக்கு உண்டு. தொடர்புகளுக்கு: 416-431-1317

\*\*\*\*\*

**MARKHAM & LAWRENCE**  
முன்று அறைகள் கொண்ட வீட்டில் ஓர் அறை வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE TO TTC, SCHOOL, SHOPPING. AVAIL. IMMEDIATELY. BACHELOR PREFERRED.

தொடர்புகளிற்கு: 416-439-4076

\*\*\*\*\*

**MARKHAM & STEELES**  
வீட்டின் மேல் பகுதியில் ஓர் அறை சகல வசதிகளுடனும் வாடகைக்கு உண்டு. PARKING. AVAIL. ANYTIME. CLOSE TO TTC, STORE, ETC.

தொடர்புகளிற்கு: 905-472-1543

\*\*\*\*\*

**BRIMLEY & DENISON**  
4 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் ஓர் அறை வாடகைக்கு உண்டு. இருவர் சேர்ந்திருக்கக் கூடியது. CLOSE TO TTC, STORES.

தொடர்புகளுக்கு: 905-948-0272

\*\*\*\*\*

**MORNINGSIDE & LAWRENCE**  
இரு அறைகள் கொண்ட BSMT சாப்பாட்டுடன் வாடகைக்கு உண்டு. தனித்தனியாகவும் கொடுக்கப்படும். CLOSE TO SCHOOL, BUS, MALL. PL. CALL: 416-284-5018

\*\*\*\*\*

**MORNINGSIDE & MORNINGVIEW**  
இல் உள்ள வீட்டில் ஒரு அறை வாடகைக்குக் கூடியது. AVAIL. DECEMBER 01, 2002. பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. CLOSE TO TTC, SCHOOL, ETC.

தொடர்புகளுக்கு: 416-284-6397

\*\*\*\*\*

**NEILSON & MCLEVIN**  
ROOM FOR RENT. பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. PARKING. AVAIL. IMMEDIATELY. CLOSE TO TTC, STORES, SCHOOL, MALL, ETC. தொடர்புகளிற்கு: 416-724-4694

\*\*\*\*\*

**DONMILLS & FINCH**

2 அறைகள் கொண்ட APT. இல் ஓர் அறை வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE TO TTC, SCHOOL, SHOPPING, ETC.

தொடர்புகளுக்கு: 416-494-7189

**ROOM FOR RENT**

**MARKHAM & PAINTED POST**  
சந்திப்பில் TTC வசதியுடன் ROOM வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE TO SCHOOL, PLAZA, ETC. AVAIL. DECEMBER 01, 02. தொடர்புகளுக்கு: DHARSON - 416-277-2324

416-289-0284

\*\*\*\*\*

**MCCOWAN & EGLINTON**  
1 BEDROOM FOR RENT. NON SMOKER PREFERRED. CLOSE TO TTC, STORES, ETC.

தொடர்புகளுக்கு: 416-431-0338

\*\*\*\*\*

**MCCOWAN & DENISON**  
பகுதியில் அமைந்துள்ள வீட்டில் ஓர் அறை வாடகைக்கு உண்டு. பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. CLOSE TO TTC, STORES.

தொடர்புகளுக்கு: 905-472-5118

\*\*\*\*\*

**WARDEN & FINCH**  
ONE ROOM FOR RENT IN A 3 BEDROOM CONDO. வயதான பெண்/ஆண் விரும்பந்தக்கது. AVAIL. IMMEDIATELY. CLOSE TO TTC, SCHOOL, STORES. CELL: 416-704-6115

\*\*\*\*\*

**WARDEN & SHEPPARD**  
4 அறைகள் கொண்ட வீட்டில் 2 அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு. விரும்பியவர்களுக்கு சாப்பாடும் கொடுக்கப்படும். AVAIL. JANUARY 01, 03. CLOSE TO TTC, MALL, SCHOOL, ETC. தொடர்புகளிற்கு: 416-299-4895/416-412-3287

\*\*\*\*\*

**MCLEVIN & MORNINGSIDE**  
இரண்டு அறைகள் கொண்ட BSMT இல் ஒரு பெரிய அறை வாடகைக்குக் கூடியது. AVAIL. DECEMBER 01, 2002. பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. CLOSE TO TTC, SCHOOL, ETC. தொடர்புகளுக்கு: 416-287-8497

\*\*\*\*\*

**NEILSON & ELLESMORE**  
ROOM FOR RENT. CLOSE TO STORES, SCHOOL, SHOPPING MALL, 24 HOURS BUS SERVICE & ETC. ONE ROOM AVAILABLE ON DECEMBER 01, 02. WORKING LADIES தொடர்புகளிற்கு: 416-284-8471

\*\*\*\*\*

**MCCOWAN & HIGHGLEN**  
(BETWEEN MCCOWAN & BRIMLEY)  
இங்கு அருகாமையில் அமைந்துள்ள வீட்டான்றில் அறை வாடகைக்கு உண்டு. (BSMT). ATTACHED WASHROOM. 3 HIGH SCHOOLS

அருகாமையில் உள்ளது. UTILITY INCLUDED. BACHELOR அல்லது வயோதிப்பர் விரும்பத்தக்கது.

விரும்பினால் உணவு கொடுக்கப்படும்.

AVAIL. IMMEDIATELY

தொடர்புகளிற்கு: 905-470-0337

416-737-4807

\*\*\*\*\*

**MARKHAM & LAWRENCE**  
BACKSPLIT வீட்டில் 2 அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு. பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. CLOSE TO TTC (TWO MINUTES WALK), SCHOOL, PLAZA... AVAIL. IMMEDIATELY.

தொடர்புகளுக்கு: 416-430-0905

416-418-4654

**ROOM FOR RENT**

**KENNEDY & HUNTINGWOOD**  
முன்று அறைகள் கொண்ட வீட்டில் ஓர் அறை வாடகைக்கு உண்டு. வயதான மாதர்/ வேலை செய்யும் பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. RENT \$400 INCLUSIVE. AVAIL. DECEMBER 01, 02. CLOSE TO TTC, STORES. PL. CALL: 416-285-0494

**ROOM FOR SHARING**

**DONMILLS & EGLINTON**  
பகுதியில் அமைந்துள்ள 2 அறைகள் கொண்ட CONDOஇல் ஓர் அறை வாடகைக்கு உண்டு. RENT \$250.00  
தொடர்புகளுக்கு: 416-425-5410

**WESTON & EGLINTON**  
பகுதியில் அமைந்துள்ள 2 அறைகள் கொண்ட APT. இல் ஓர் அறை பகுதியாக வாடகைக்கு உண்டு. தொடர்புகளுக்கு: 416-769-2207

**DONMILLS & EGLINTON**  
பகுதியில் அமைந்துள்ள CONDO.இல் ஓர் அறை SHARE பண்ணுவதற்கு ஒருவர் தேவை. RENT \$250. தொடர்புகளுக்கு: 416-425-5410

**VICTRIAPARK & ST. CLAIR**  
SHARED ACCOMMODATION AVAIL. IMMEDIATELY. CLOSE TO EVERYTHING PL. CALL: 416-871-4761

**CONDO. FOR RENT**

**MORNINGSIDE & ELLESMORE**  
2 BEDROOM CONDO. FOR RENT WITH ALL FACILITIES. WASHER / DRYER. FREE PARKING, GYM. SWIMMING POOL. 24 HOURS SECURITY. CLOSE TO TTC, MALL, HIGH SCHOOL, U OF T (SCARBOROUGH). AVAIL. JANUARY 01, 03. FAMILY PREFERRED. தொடர்புகளுக்கு: 416-708-6277  
PL. LEAVE MESSAGE

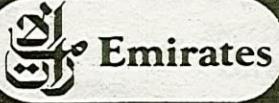
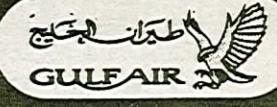
**KENNEDY & ELLESMORE**  
2 BEDROOM + DEN. CONDO. FOR RENT. 1½ WASHROOM. PARKING. CALBEL INCLUDED. AVAIL. DECEMBER 01, 02. AFTER 6:PM PL. CALL: 416-271-5974

**KIPPLING & FINCH**  
3 BEDROOM CONDO. FOR RENT. AVAIL. JANUARY 01, 03. CLOSE TO EVERYTHING. PL. CALL: 416-740-1233</p



AIR LINK  
Travel Ltd.

416-292-6200

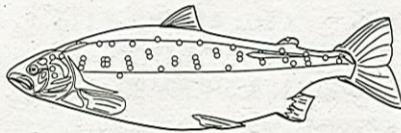


5200 Finch Ave.E. Scarborough (Finch & Middlefield) Fax: 292-7478

## SHIKA SERENDIB MARKET

நாளாந்த பாவனைக்குத் தேவையான சகல பொருட் களையும் மலிவு விலைகளில் ஒரே இடத்தில் பெற்றுக் கொள்ள நாட்வேண்டிய ஒரே இடம்

### SHIKA SERENDIB MARKET



TEL: 416.261.2230

2631 - 33 Eglinton Ave., E., Scarborough, Ont. M1K 2S2

FAX: 416.261.7835

## தலைமுடி உதிர்கிறதா?

மேலும் உங்கள் தலைமுடி உதிர்கிறது பாதுகாக்க கவலையை விடுவேண்டும் நாடுங்கள் கிடையன்றல்

**ஆடீஸ்** Hair Care Centre After

உங்களுக்கு இம் மருந்து பற்றி இலவச ஆடோகளைக்கு தமிழில் உரையாட இன்றே அழையுவார்கள்.

416-707-7900

2390 Eglinton Ave. E., Unit 203 (Kennedy / Eglinton)

உங்கள் அழகு கூந்தலை மேலும் அழகுபடுத்த நகரில் புதியதோர் நிறுவனம்

## நியூ ராஜன் சலூன்

பெண்களிற்கு ஏற்ப சிறை அலங்காரம் செய்வதற்கு அனுபவம் வாய்ந்த பெண் நிபுணர்கள் மூலம் சேவை வழங்கப்படும் 7 நாட்களும் சேவை வழங்கப்படும்.



துர்மான கொடுகு சம்பவ இங்கு பெற்றுக் கொள்ளலாம்

ராஜா: (416) 741-1049, (416) 742-4665  
5010 STEELES AVE.W., #19 (KIPLING / STEELES)  
3005 ISLINGSTON AVE., Unit #B, Toronto

## RMHS PROPERTY MANAGEMENT

உங்களது வீடு /வியாபார / அப்பாட்மென்ட்/ கொண்டோக்களை நியாயமான செலவில் பராமரிக்க

Call:- 416 410-8893

## JENNY AUTO SALES

(Kennedy & Steeles)

INC.



|      |          |          |                |            |
|------|----------|----------|----------------|------------|
| 2001 | Toyota   | Sienna   | 40K            | \$17900.00 |
| 2001 | Toyota   | Corolla  |                | \$12995.00 |
| 1998 | Acura    | Integra  | 140K 2D        | \$10900.00 |
| 1998 | Dodge    | Caravan  | Green 90K      | \$7995.00  |
| 1997 | Honda    | Civic EX | 135K 4D        | \$8500.00  |
| 1997 | Toyota   | Corolla  | 95K            | \$7995.00  |
| 1997 | Honda    | Civic Si | 158k 5spd mint | \$9995.00  |
| 1997 | Honda    | Accord   | EX Black       | \$9900.00  |
| 1995 | Mercedes | Benz     | 148k           | \$12995.00 |
| 1995 | Toyota   | Camary   | Gold 135k      | \$8995.00  |
| 1995 | Lexus    | ES300    | 160k           | \$9500.00  |
| 1994 | Toyota   | Previa   | 4WD            | \$6995.00  |

வேறு இன்னும் பல வாகனங்கள் எம்மிடம் உள்ளன.

We do vehicle appraisals

Anton: (416) 629-2505

Rajah: (905) 470-0048

Office: 4440 Steeles Ave., East, Markham, Ont., L3R 0L4

## JAFFNA SUPER STORE

உங்களுக்குத் தேவையான அனைத்து இலங்கை, இந்தியா தானிய வகைகள், உடன் மரக்கறி வகைகள், இறைச்சி வகைகள், கடலுணவு வகைகள், மற்றும் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பொருட்கள் யாவற்றையும் மலிவு விலையில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

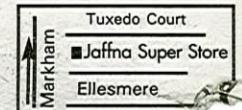


416-289-8812

## ஜவ்னா சுப்பர் ஸ்ரோஸ்

1221 Markham Rd., #14 (Markham / Ellesmere)

குவாஸ்ரி பேக்காங்கு அருகாமையில்



தமிழர் கலை, பண்பாடு, பாரம்பரிய பொருட்களுடன் ஆலய அபிவேக பொருட்களை உங்கள் எண்ணம் போல் பெற்றிட மீண்டும் உங்கள் பேராதரவுடன் தமிழர் மத்தியில்



## மகாராஜாஸ்

மகாராஜாவின் பரிசுத்திட்டம்! மாதாமாதம் சிறப்புயரிசுகள்!

குடும்பமாகச் சென்று பொருட்களைக் கொள்வனவு செய்து பரிசுகளை வென்றிடுவீர். யன் பெற்றிடுவீர்

Retail & Wholesale மலிவு விலைகளில், சிறப்புத் தள்ளுபடி விலைகளில் சேவைகளும் பாவனைப் பொருட்களும்

*Sale*  
Centre View Square  
4465 Sheppard Ave. E, #8

416.396.3458